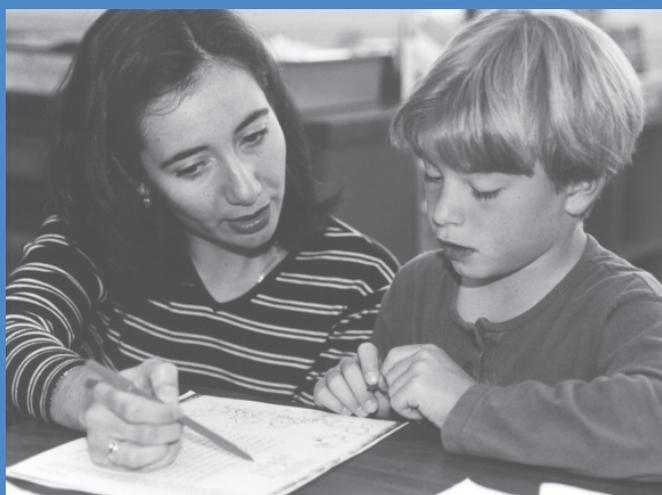


Normes de performance

Lecture

Programme d'immersion



de la 8^e à la 10^e année

Normes de performance

Lecture

PROGRAMME D'IMMERSION

de la 8^e à la 10^e année



**BRITISH
COLUMBIA**
Ministry of Education

REMERCIEMENTS

Le présent document reflète la sagesse collective d'enseignants de toute la province. Le ministère de l'Éducation tient à remercier ces enseignants pour leur temps et leur expertise.

Le ministère de l'Éducation tient également à souligner l'excellent travail réalisé par l'équipe d'enseignants du programme d'immersion en français qui ont contribué au développement du document, le travail de coordination de Michel Juneau, de même que Arnold Toutant de A. Toutant Consulting Group Ltd., à qui l'on doit la conception originale du document.

DONNÉES DE CATALOGAGE AVANT PUBLICATION DE LA BIBLIOTHÈQUE ET ARCHIVES CANADA

Vedette principale au titre:

Normes de performance (C.-B.). Lecture, programme d'immersion de la 8^e à la 10^e année.

Également disponible sur Internet.

ISBN 0-7726-5350-X

1. Lecture – Compréhension – Colombie-Britannique – Évaluation. 2. Lecture (Enseignement secondaire) – Colombie-Britannique. 3. Français (Langue) – Tests d'aptitude – Colombie-Britannique. 4. Français (Langue) – Étude et enseignement (Secondaire) – Immersion. I. British Columbia. Achievement and Assessment Dept.

LB1632.N67 2005 448.4'076 C20059600985

© 2002 Ministry of Education, Assessment Branch, Province of British Columbia.

AVIS DE DROIT D'AUTEUR

Toute reproduction, en tout ou en partie, sous quelque forme et par quelque procédé que ce soit, est interdite sans l'autorisation écrite préalable de la province.

AVIS DE PROPRIÉTÉ EXCLUSIVE

Ce document contient des renseignements privés et confidentiels pour la province. La reproduction, la divulgation ou toute autre utilisation de ce document sont expressément interdites, sauf selon les termes de l'autorisation écrite de la province.

La province autorise la copie et l'utilisation de cette publication en entier ou en partie à des fins éducatives et non lucratives en Colombie-Britannique et au Yukon par tout le personnel des conseils scolaires de la Colombie-Britannique, y compris les enseignants et les administrateurs, par les organismes faisant partie du Educational Advisory Council et identifiés dans l'arrêté ministériel, et par d'autres parties offrant directement ou indirectement des programmes scolaires aux élèves admissibles en vertu de la *School Act* (Loi scolaire).

Table des matières

À propos des

Normes de performance . . . 1

La lecture dans les écoles de la Colombie-Britannique . . . 9

Huitième année

Lecture de textes littéraires . . . 17

Lecture à des fins d'information . . . 31

Neuvième année

Lecture de textes littéraires . . . 47

Lecture à des fins d'information . . . 59

Dixième année

Lecture de textes littéraires . . . 73

Lecture à des fins d'information . . . 85

Annexe

Corrigés des tâches . . . 99

À propos des *Normes de performance*

Les *Normes de performance* de la Colombie-Britannique ont été mises au point en vue d'une utilisation volontaire dans les écoles de la province. Elles décrivent les jugements professionnels qu'un grand nombre d'éducateurs de la province ont émis à propos des normes et des attentes relatives aux domaines d'apprentissage suivants :

- ◆ Lecture
- ◆ Écriture
- ◆ Mathématiques
- ◆ Responsabilité sociale

Les normes portent exclusivement sur *l'évaluation de la performance*. Dans le cadre de cette dernière, on demande aux élèves d'appliquer les habiletés et les concepts qu'ils ont appris dans l'exécution de tâches complexes et réalistes. Ce genre d'évaluation de nature critérielle permet aux enseignants, aux élèves et aux parents de comparer la performance d'un élève aux normes provinciales.

Les *Normes de performance* sont autant de ressources qui viennent appuyer la continuité de l'enseignement et de l'évaluation. Les enseignants pourront les utiliser pour :

- ◆ suivre de près et évaluer la performance individuelle de leurs élèves et en rendre compte
- ◆ identifier les élèves qui pourraient bénéficier d'une intervention
- ◆ élaborer le profil d'une classe ou d'un groupe d'élèves en vue de soutenir la prise de décisions pédagogiques
- ◆ amorcer des discussions sur la performance des élèves auprès de parents, d'élèves et de collègues
- ◆ documenter des activités de perfectionnement professionnel
- ◆ procéder à l'établissement collectif d'objectifs pour certains élèves, certaines classes ou écoles
- ◆ recueillir des données dans le cadre des plans de développement des écoles
- ◆ fournir des modèles pour la conception de tâches liées à la performance

Les Normes de performance appuient la continuité de l'enseignement et de l'évaluation.

Développement continu

Les Normes de performance complètent les programmes d'études et le matériel d'évaluation élaborés par le ministère de l'Éducation.

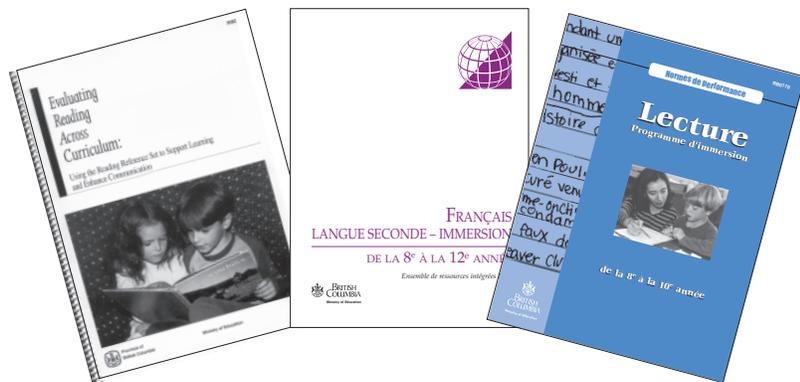
LIENS AVEC LES CADRES DE RÉFÉRENCE POUR L'ÉVALUATION

Les *Normes de performance* sont un prolongement des travaux amorcés dans le contexte des *Cadres de référence* provinciaux.

Depuis 1991, le ministère provincial a élaboré des Cadres de référence pour l'évaluation de la lecture, de l'écriture, des mathématiques, de la communication en groupe et de la résolution de problèmes. Ces cadres de référence illustrent le continuum dans lequel s'inscrit le développement de l'élève dans ces domaines de compétences jugés essentiels. Ils peuvent servir à évaluer les travaux des élèves dans n'importe quelle matière.

Les *Normes de performance* couvrent ces mêmes types de développement et ces mêmes domaines. Tout comme les cadres de référence, elles peuvent servir à évaluer ces compétences dans l'ensemble des disciplines. En revanche, les normes s'articulent autour des niveaux de performance correspondant à diverses années d'études.

Pour ces deux ensembles de documents, les enseignants ont mis à profit leur propre expérience et les travaux de leurs élèves pour élaborer et valider le matériel qui les compose. Tous deux font également appel à des travaux d'élèves et à des commentaires d'enseignants pour illustrer et décrire les niveaux de performance.



RÉSULTATS D'APPRENTISSAGE

Les résultats d'apprentissage décrivent ce que les élèves sont censés apprendre dans chaque matière et ce, pour chaque année d'études. On les appelle aussi *normes en matière de contenu*. Ils permettent de répondre à la question suivante : Quelles connaissances, quelles compétences et quelles attitudes les élèves devraient-ils développer durant cette année d'études?

Les *Ensembles de ressources intégrées (ERI)* du Ministère dressent la liste des résultats d'apprentissage prescrits pour chacun des programmes d'études de la Colombie-Britannique et ce, pour chaque matière et pour chaque année d'études.

Développement continu

NORMES DE PERFORMANCE

Les *Normes de performance* décrivent les niveaux de rendement dans des domaines clés de l'apprentissage. Elles permettent de répondre aux questions suivantes : « Comment définit-on *ce qui est suffisamment bien*? » et « À quoi ressemble le travail d'un élève qui répond aux attentes établies pour un niveau d'études particulier? ».

Les *Normes de performance* décrivent et illustrent quatre niveaux de performance en fonction des résultats d'apprentissage prescrits portant sur les domaines clés de la lecture, de l'écriture, des mathématiques et de la responsabilité sociale.

NE SATISFAIT PAS ENCORE AUX ATTENTES

- ◆ Le travail ne satisfait pas aux attentes établies pour l'année d'études.
- ◆ L'élève ne semble pas progresser dans l'atteinte des résultats d'apprentissage prescrits pertinents.
- ◆ La situation exige une intervention.

SATISFAIT AUX ATTENTES (DE FAÇON MINIMALE)

- ◆ Le travail peut être de qualité inégale, mais il satisfait de façon minimale aux attentes établies pour l'année d'études.
- ◆ L'élève progresse dans l'atteinte des résultats d'apprentissage prescrits pertinents.
- ◆ L'élève a besoin de soutien dans certains domaines.

SATISFAIT ENTIÈREMENT AUX ATTENTES

- ◆ Le travail satisfait aux attentes établies pour l'année d'études.
- ◆ Les preuves recueillies indiquent que l'élève a atteint les résultats d'apprentissage prescrits pertinents.

DÉPASSE LES ATTENTES

- ◆ Le travail dépasse de façon significative les attentes établies pour l'année d'études.
- ◆ L'élève pourrait bénéficier de défis supplémentaires.

Les Normes décrivent et illustrent quatre niveaux de performance.

Éléments clés

Ces éléments clés sont fournis pour chaque type de tâche de lecture et pour chaque année d'études.

**Échelle succincte :
Lecture de textes littéraires en 8^e année**
Celle échelle d'évaluation abrégée est tirée de l'échelle d'évaluation complète qui se trouve sur la page suivante. Toutes les attentes et les éléments de la norme de la lecture à la fin de l'échelle sont en gras.

Aspect	Le résultat pas attendu aux attentes	Satisfait aux attentes (de façon minimale)	Satisfait entièrement aux attentes	Dépasse les attentes
AVANCE	L'élève a besoin de soutien pour lire des textes littéraires de façon autonome.	L'élève lit des textes littéraires de façon autonome.	L'élève lit des textes littéraires de façon autonome et peut discuter de son contenu.	L'élève lit des textes littéraires de façon autonome et peut discuter de son contenu.
STRATÉGIES	Il n'utilise pas de stratégies de lecture pour comprendre les textes littéraires.	Il utilise des stratégies de lecture pour comprendre les textes littéraires.	Il utilise des stratégies de lecture pour comprendre les textes littéraires et peut expliquer comment il les utilise.	Il utilise des stratégies de lecture pour comprendre les textes littéraires et peut expliquer comment il les utilise.
COMPRÉHENSION	Il ne comprend pas le contenu des textes littéraires.	Il comprend le contenu des textes littéraires.	Il comprend le contenu des textes littéraires et peut expliquer comment il les comprend.	Il comprend le contenu des textes littéraires et peut expliquer comment il les comprend.
REACTIVITÉ ET ANALYSE	Il ne réagit pas aux textes littéraires et n'analyse pas leur contenu.	Il réagit aux textes littéraires et analyse leur contenu.	Il réagit aux textes littéraires et analyse leur contenu et peut expliquer comment il le fait.	Il réagit aux textes littéraires et analyse leur contenu et peut expliquer comment il le fait.

Échelle succincte. Il s'agit d'une version abrégée de l'échelle d'évaluation. Les échelles succinctes sont conçues pour une utilisation journalière. Les enseignants voudront peut-être les communiquer aux élèves et aux parents.

Échelle d'évaluation. Il s'agit de la version intégrale des normes de performance qui décrit en détail les quatre niveaux de performance.

**Échelle d'évaluation :
Lecture de textes littéraires en 8^e année**
Celle échelle d'évaluation abrégée est tirée de l'échelle d'évaluation complète qui se trouve sur la page suivante. Toutes les attentes et les éléments de la norme de la lecture à la fin de l'échelle sont en gras.

Aspect	Le résultat pas attendu aux attentes	Satisfait aux attentes (de façon minimale)	Satisfait entièrement aux attentes	Dépasse les attentes
AVANCE	L'élève a besoin de soutien pour lire des textes littéraires de façon autonome.	L'élève lit des textes littéraires de façon autonome.	L'élève lit des textes littéraires de façon autonome et peut discuter de son contenu.	L'élève lit des textes littéraires de façon autonome et peut discuter de son contenu.
STRATÉGIES	Il n'utilise pas de stratégies de lecture pour comprendre les textes littéraires.	Il utilise des stratégies de lecture pour comprendre les textes littéraires.	Il utilise des stratégies de lecture pour comprendre les textes littéraires et peut expliquer comment il les utilise.	Il utilise des stratégies de lecture pour comprendre les textes littéraires et peut expliquer comment il les utilise.
COMPRÉHENSION	Il ne comprend pas le contenu des textes littéraires.	Il comprend le contenu des textes littéraires.	Il comprend le contenu des textes littéraires et peut expliquer comment il les comprend.	Il comprend le contenu des textes littéraires et peut expliquer comment il les comprend.
REACTIVITÉ ET ANALYSE	Il ne réagit pas aux textes littéraires et n'analyse pas leur contenu.	Il réagit aux textes littéraires et analyse leur contenu.	Il réagit aux textes littéraires et analyse leur contenu et peut expliquer comment il le fait.	Il réagit aux textes littéraires et analyse leur contenu et peut expliquer comment il le fait.

Exemple de tâche : Aventures au Restovité II - Guylaine en péril

TEXTES
Aventures au Restovité II - Guylaine en péril
Paul-François Tremblay
Les Éditions de l'Écume (Montréal), 1999
120 pages

CONTEXTE
Les élèves sont familiers avec la lecture de différents genres de textes. Ils savent sélectionner l'information et justifier leurs réponses.

PROBLÈMES

- Présentation de texte. Lecture individuelle.
- Analyse de texte. Répondre aux questions (voir Annexes).
- Travail collaboratif pour compléter une tâche. (10 minutes).
- Utilisation d'un dictionnaire et d'un brouillon et pas autorisé.

Exemple de tâche. Il s'agit d'une tâche élaborée par des enseignants en activité qui permet d'évaluer les travaux des élèves dans un domaine de compétence particulier. Chaque exemple de tâche comprend des échantillons de travaux d'élèves. Les enseignants pourront utiliser les tâches telles quelles ou comme modèles. Avant d'utiliser une tâche quelconque, il convient de vérifier si elle contient des questions délicates pour la classe ou la collectivité.

Le site Web du ministère de l'Éducation propose un supplément de tâches modèles, d'échantillons de travaux d'élèves et de matériel d'appoint.

Échantillons de travaux d'élèves

Un échantillon est fourni pour chaque tâche et pour chaque niveau de performance.

1 NE SATISFAIT PAS ENCORE AUX ATTENTES

2 Observations de l'enseignant

- Réponses parfois inexactes et imprécises.
- Difficulté à faire des inférences simples.
- Explications parfois illogiques.
- L'élève émet des opinions souvent imprécises, sans les justifier.

	1	2	3	4
APERÇU				
STRATÉGIES				
COMPRÉHENSION				
RÉACTION ET ANALYSE				

3

1. Copiez la phrase du texte qui prouve que les élèves de 9^e année sont nouveaux dans cette école.

Ils se tiennent en route, l'air gêné, dans cette nouvelle école, où tout leur semble étranger. Ils ont peur et les autres sont beaucoup plus grands qu'eux.

2. Trouvez quatre (4) indices dans le texte qui montrent que c'est la première journée d'école pour tous les élèves.

1^{er} indice : *Le 4 septembre, c'est la rentrée.*

2^e indice : *Quelle félicité dans les couloirs de l'école, secondans la cour.*

3^e indice : *Les élèves sont heureux du l'école.*

4^e indice : *Les élèves ont l'appréhension.*

3. a) Pourquoi le directeur demande-t-il à Miché de venir dans son bureau?

Miché dit les choses mal et la prof n'aime pas.

b) Selon toi, est-ce que l'action du directeur est justifiée?

Le directeur est bon mais elle est mal avec un des enfants parce que que il fait.

4

HUITIÈME ANNÉE — TEXTES LITTÉRAIRES 27

- 1 Niveau de performance.**
- 2 Observations de l'enseignant.** Il s'agit de commentaires additionnels de l'enseignant et de critères clés pertinents tirés de l'échelle d'évaluation.
- 3 Icône d'échelle d'évaluation.** Il s'agit d'un résumé général de l'échelle telle que complétée par un enseignant. Voici à quoi ressemble l'échelle que l'enseignant a préparée pour l'échantillon de cette page.

	Pas encore	Minimale	Entièrement	Dépasse
APERÇU				
STRATÉGIES				
COMPRÉHENSION				
RÉACTION ET ANALYSE				

- 4 Travail d'élève.** Cette section reproduit la totalité du travail original d'un élève ou en illustre une partie.

Comment utiliser les Normes

Les Normes de performance sont une partie intégrante d'un système d'évaluation complet.

Les enseignants font appel à diverses méthodes lorsqu'ils recueillent l'information requise pour évaluer l'apprentissage des élèves et en rendre compte. Ils peuvent choisir de le faire par le biais d'épreuves en classe et d'épreuves standardisées, d'observations, de portfolios d'élèves, d'entrevues, d'évaluations par les élèves et par les pairs et enfin, par le biais de tâches liées à la performance.

Les *Normes de performance* aident les enseignants à évaluer les aptitudes des élèves lorsqu'ils doivent appliquer leur apprentissage dans des tâches réalistes dans les domaines de la lecture, de l'écriture, des mathématiques et de la responsabilité sociale. Combinées à d'autres méthodes, elles sont une partie intégrante d'un système d'évaluation complet. Les normes :

- ◆ doivent être utilisées dans le cadre de l'enseignement continu dispensé en classe. Elles font partie intégrante du programme d'études et doivent donc être intégrées aux activités régulières d'apprentissage en classe.
- ◆ fournissent les ressources nécessaires à l'évaluation de la qualité d'un travail particulier ou d'un ensemble de travaux se rapportant à plusieurs matières. Elles aident à élaborer un profil du rendement de l'élève à partir, en général, de trois à sept travaux.
- ◆ supposent, dans la plupart des cas, que les enseignants observent les élèves tout au long de leurs travaux. Souvent, les preuves qu'il convient de réunir pour décider de la qualité des travaux proviennent d'observations ou de conversations avec les élèves.
- ◆ permettent aux enseignants d'intervenir lorsque les élèves ne sont pas à même d'effectuer une tâche de manière autonome. Le soutien requis constitue souvent un des critères servant à déterminer si le travail d'un élève satisfait ou non aux attentes établies pour son année d'études.
- ◆ peuvent être adaptées en fonction des besoins. Cela se traduira peut-être par la création d'échelles d'évaluation pour les années d'études non couvertes par les normes, l'élaboration de plans d'apprentissage personnalisés ou d'autres évaluations individualisées ou encore, par l'adaptation des attentes à divers moments de l'année scolaire.

Appui à l'apprentissage

Les *Normes de performance* servent à appuyer la prise de décision en matière d'enseignement. Les enseignants peuvent examiner les questions suivantes lorsqu'ils préparent leurs cours :

- ◆ Dans quelle mesure ces normes correspondent-elles aux attentes que j'ai ou que nous avons pour les élèves de ce niveau d'études?
- ◆ Quels genres de stratégies d'enseignement et d'activités d'apprentissage aideront la plupart des élèves à développer les compétences requises pour satisfaire à ces attentes?
- ◆ Quel soutien et quelles interventions seront nécessaires pour aider *tous* les élèves à satisfaire à ces attentes?
- ◆ S'il y a des élèves pour lesquels ces attentes *ne* conviennent *pas*, à quelles attentes devraient-ils satisfaire?
- ◆ Quelles preuves dois-je ou devons-nous recueillir pour savoir si les élèves progressent dans la réalisation des attentes?

Les Normes de performance aident à planifier l'enseignement.

La lecture dans les écoles de la Colombie-Britannique

La lecture est une compétence essentielle à la réussite à l'école et dans la vie. C'est en lisant que les gens accèdent aux idées, à l'information et aux expériences qui les aident à se comprendre eux-mêmes ainsi que le monde qui les entoure. On lit par plaisir et à des fins de satisfaction personnelle et pour apprendre et travailler de manière plus efficace.

Les *Normes de performance – Lecture* permettent d'évaluer la réussite des élèves dans les deux types de lecture ci-dessous :

LECTURE DE TEXTES LITTÉRAIRES

L'étude de la littérature permet aux élèves d'apprécier le pouvoir et la beauté du langage et d'explorer la pensée et l'expérience humaines. En appliquant leurs habiletés en lecture, les élèves sont à même d'interpréter une vaste gamme d'œuvres littéraires véhiculant des idées importantes sur leur propre culture et d'autres cultures du monde — et d'y réagir. C'est une source de plaisir vers laquelle ils pourront se tourner leur vie durant.

LECTURE À DES FINS D'INFORMATION

La réussite des élèves, à l'école et à l'extérieur, est liée à leur capacité à acquérir, organiser et interpréter des informations. Les élèves sont appelés à lire un éventail de documents dans l'ensemble des matières, notamment des manuels scolaires, des magazines, des journaux et des ouvrages de référence.

Liens avec les Cadres de référence pour l'évaluation

Les normes de performance relatives à la lecture présentées dans ce document sont un prolongement des travaux amorcés dans le contexte du document *Evaluating Reading Across Curriculum* (Cadre de référence en lecture).

Année d'études	Normes de performance	Niveaux utilisés dans <i>Evaluating Reading Across Curriculum</i> (Cadre de référence en lecture)					
		Éveil	Développement	Maîtrise fonctionnelle	Discernement	Confiance	Interprétation
10	Textes littéraires						
	Textes informatifs						
9	Textes littéraires						
	Textes informatifs						
8	Textes littéraires						
	Textes informatifs						
7	Textes littéraires						
	Textes informatifs						
6	Textes littéraires						
	Textes informatifs						
5	Textes littéraires						
	Textes informatifs						
4	Textes littéraires						
	Textes informatifs						
3	Textes littéraires						
	Textes informatifs						
2	Textes littéraires						
	Textes informatifs						
1	Textes littéraires						
	Textes informatifs						

Liens avec les programmes d'études

Dans les écoles de la province, c'est dans toutes les disciplines que les élèves peuvent appliquer et développer leurs habiletés à lire. Les processus se rapportant à la lecture dans l'ensemble des programmes d'études sont décrits dans les *Ensembles de ressources intégrées pour le Français langue seconde – immersion*, organisés en fonction des composantes présentées ci-dessous. Il est donc possible d'évaluer la lecture dans le cadre d'activités effectuées dans toutes les disciplines.

LANGUE ET COMMUNICATION (ORGANISATION ET COMMUNICATION DES IDÉES)

- ◆ L'élève pourra employer diverses stratégies et ressources, y compris les ressources informatiques et médiatiques, pour générer, recueillir, évaluer et organiser des idées afin de préparer une communication.

LANGUE ET COMMUNICATION (COMPRÉHENSION : NÉGOCIATION DU SENS)

- ◆ L'élève pourra employer un répertoire de stratégies et d'habiletés pour anticiper, prédire, négocier, confirmer et vérifier le sens d'une communication écrite, orale ou visuelle.

LANGUE ET COMMUNICATION (COMPRÉHENSION : ENGAGEMENT ET RÉACTION PERSONNELLE)

- ◆ L'élève pourra établir des liens entre son vécu et des oeuvres écrites, orales et visuelles provenant de différentes communautés culturelles, surtout celles de la francophonie.

LANGUE ET COMMUNICATION (COMPRÉHENSION : ENGAGEMENT ET ANALYSE CRITIQUE)

- ◆ L'élève pourra tirer des conclusions réfléchies d'une communication écrite, orale ou visuelle et les justifier.

LANGUE ET CULTURE

- ◆ Tout en prenant conscience de son appartenance à une communauté interculturelle, l'élève pourra clarifier ses propres valeurs et valoriser celles des autres. Il reconnaîtra les influences culturelles sur les façons d'agir, de penser et de s'exprimer. Il participera à la création d'un espace bilingue qui valorise le français et manifestera une attitude positive envers la langue et les communautés francophones.

LANGUE ET DÉVELOPPEMENT DE SOI DANS LA SOCIÉTÉ (AFFIRMATION DE SOI)

- ◆ L'élève pourra s'affirmer avec fierté, prendre des risques, explorer et évaluer son propre potentiel et résoudre des problèmes.

Les *Normes de performance* aident les enseignants à évaluer dans quelle mesure les élèves sont à même d'appliquer les connaissances, les habiletés et les attitudes qu'ils ont développées pour exécuter des tâches de lecture réalistes et appropriées à leur âge.

Aspects de la lecture

Les *Normes de performance* s'intéressent à trois aspects de la lecture. Il s'agit des aspects déjà décrits dans le document *Evaluating Reading Across Curriculum* (Cadre de référence en lecture).

STRATÉGIES

- ◆ utilisation d'habiletés lexicales et de stratégies de compréhension
- ◆ données recueillies dans le cadre d'entrevues, par observation directe et en écoutant lire les élèves

COMPRÉHENSION

- ◆ dégagement des idées, des événements et des personnages principaux et des détails à l'appui
- ◆ extrapolations et déductions, description de rapports
- ◆ prise de notes, réponses justes données aux questions
- ◆ données recueillies dans le cadre d'entrevues, de discussions, d'activités d'écriture et de représentation et de présentations orales

RÉACTION ET ANALYSE

- ◆ établissement de rapports entre les œuvres lues et d'autres ouvrages ou les expériences de l'élève
- ◆ expression d'opinions en effectuant une analyse critique du message et des techniques de l'auteur
- ◆ données recueillies dans le cadre d'entrevues, de discussions, d'activités d'écriture et de représentation et de présentations orales

Les critères particuliers correspondant à chacun des aspects varient selon le type de lecture et l'année d'études dont il s'agit. Ils sont clairement décrits dans les *échelles d'évaluation* et les *échelles succinctes*.

Textes de lecture

Les *Normes de performance – Lecture* procurent également de l'information sur les documents que les élèves sont censés lire à chaque niveau scolaire. Cette section présente une description des types de textes, ainsi qu'un tableau qui en décrit les principales caractéristiques.

Lecture

HUITIÈME ANNÉE

◆ **Lecture de textes littéraires . . . 17**

Textes littéraires pour la 8^e année . . . 22

Échelle succincte . . . 23

Échelle d'évaluation . . . 24

Exemple de tâche :

Aventures au Restovite II – Guylaine en péril . . . 26

◆ **Lecture à des fins d'information . . . 31**

Textes informatifs pour la 8^e année . . . 36

Échelle succincte . . . 37

Échelle d'évaluation . . . 38

Exemple de tâche : *Le parachutisme . . . 40*

Lecture de textes littéraires

L'étude de la littérature constitue une composante essentielle des arts langagiers tout au long du secondaire. Les élèves appliquent leurs habiletés à lire en vue d'interpréter un éventail toujours plus large d'œuvres littéraires et d'y réagir. Ces dernières les aident à pénétrer l'expérience et la pensée humaines et véhiculent des idées importantes sur diverses cultures, dont la leur. Grâce à ces expériences, la littérature est une source de plaisir vers laquelle ils pourront se tourner leur vie durant.

TEXTES DE LECTURE

La plupart des textes lus par les élèves de 8^e année ont été écrits à l'intention des jeunes. Cependant, on leur demande aussi de lire des œuvres littéraires destinées aux adultes, mais qui sont d'un niveau relativement simple et qui abordent des thèmes correspondant à leur âge.

Les types de lecture suggérés ci-dessous illustrent l'éventail de textes et le niveau de difficulté qui conviennent aux élèves de 8^e année.

- ◆ nouvelles d'auteurs canadiens ou étrangers
- ◆ romans, la plupart du temps écrits à l'intention des jeunes
- ◆ pièces de théâtre, habituellement écrites pour les jeunes
- ◆ poésie
- ◆ littérature traditionnelle, incluant les légendes populaires

Le tableau « Textes littéraires pour la 8^e année » figurant à la page 22 présente de plus amples renseignements sur les caractéristiques générales de ces textes.

TYPES DE TÂCHES

En 8^e année, les élèves explorent diverses façons d'interpréter et d'analyser les textes littéraires qu'ils lisent, et d'y réagir. On leur demande fréquemment :

- ◆ de consigner leurs réactions dans un journal
- ◆ de créer des représentations visuelles (p. ex. affiches, banques d'images, scénarios-maquettes)
- ◆ de rédiger des compositions et des profils de personnages
- ◆ de participer à des discussions de groupes ou de classe
- ◆ d'utiliser des repères graphiques (diagrammes de Venn, schémas d'intrigues, notes réparties sur deux ou trois colonnes, etc.)
- ◆ de lire à haute voix ou de réciter des poèmes ou des extraits de pièces
- ◆ de participer à des jeux de rôles, à des jeux dramatiques et à du théâtre lu
- ◆ de présenter des comptes rendus oraux ou écrits
- ◆ de créer leurs propres ouvrages en prenant modèle sur des textes littéraires qu'ils ont lus

- ◆ de répondre à des questions et d'effectuer de courtes tâches — p. ex. après avoir lu une nouvelle, compléter de courtes tâches qui permettent d'explorer les relations entre deux personnages
- ◆ de lire un poème et d'en rédiger le résumé, d'y réagir ou encore de dresser la liste des stratégies utilisées pour lire le poème
- ◆ de créer des schémas de type toile d'araignée afin de comparer un roman ou une nouvelle avec un autre ouvrage du même genre (p. ex. une fiction)
- ◆ d'effectuer de façon autonome une étude littéraire : lecture de l'œuvre en classe et temps alloué pour compléter une ou plusieurs tâches
- ◆ d'écrire un poème sur un aspect d'un roman donné et de le présenter à la classe
- ◆ d'écrire une fin différente pour une nouvelle ou un roman
- ◆ d'énumérer et de résumer les événements importants d'un roman
- ◆ d'évaluer certains aspects d'un texte choisi — p. ex. coter une nouvelle (de 1 à 10) en fonction de son intérêt et défendre sa cote dans un court texte
- ◆ de rédiger sous forme d'article de journal l'intrigue d'une nouvelle ou d'un roman en répondant aux cinq questions de bases (*qui, quoi, où, quand et comment*) et en utilisant des citations
- ◆ d'écrire un texte en tant que personnage du roman ou de la nouvelle — p. ex. un journal personnel montrant ce que ressent le personnage principal quant à certains événements de l'histoire
- ◆ d'écrire une lettre à un auteur expliquant pourquoi il (ou elle) aime les ouvrages de l'auteur en question
- ◆ de dessiner une carte montrant où les principaux événements de l'histoire ont eu lieu
- ◆ d'écrire une analyse d'un roman contemporain en tant que personne vivant dans un siècle futur et expliquant comment ce roman nous montre comment vivaient les gens de cette époque
- ◆ d'illustrer le décor d'une histoire
- ◆ de jouer une partie de l'histoire, individuellement ou en équipe
- ◆ de concevoir la page couverture d'un roman, incluant un compte rendu sur la couverture arrière, une introduction à l'histoire et des notes biographiques sur les faces intérieures du revers
- ◆ de créer une affiche annonçant le livre, avec références aux autres ouvrages de l'auteur
- ◆ de jouer le rôle d'un journaliste reporter rédigeant un compte rendu pour le journal ou effectuant un reportage en direct sur les ondes
- ◆ de faire la présentation d'un livre, dans une perspective publicitaire, dans le but de convaincre les camarades de classe de le lire

Résultats d'apprentissage prescrits

Les normes de performance relatives à la lecture de textes littéraires en 8^e année reflètent les résultats d'apprentissage prescrits ci-dessous, provenant de la section 8^e année de l'Ensemble de ressources intégrées *Français langue seconde – immersion 8 à 10*. Une utilisation globale des normes de performance pour la lecture donnera aux enseignants de nombreuses occasions d'évaluer ces résultats d'apprentissage.

LANGUE ET COMMUNICATION (ORGANISATION ET COMMUNICATION DES IDÉES)

On s'attend à ce que l'élève puisse :

- ◆ formuler des questions pertinentes pour orienter sa recherche d'information
- ◆ sélectionner des informations et des idées provenant de diverses sources : personnes-ressources et sources imprimées, médiatiques et informatiques
- ◆ utiliser toute une gamme de schémas ou de plans pour organiser les idées et les informations
- ◆ choisir la forme et le fond de sa communication en tenant compte des intérêts et des besoins du public
- ◆ créer diverses communications personnelles et informatives telles que des textes informatifs, poèmes, histoires, rapports écrits et oraux et pièces de théâtre

LANGUE ET COMMUNICATION (COMPRÉHENSION : NÉGOCIATION DU SENS)

On s'attend à ce que l'élève puisse :

- ◆ utiliser divers indices contextuels et textuels afin d'établir des liens avec des sujets traités dans d'autres matières et de prédire le contenu d'un message
- ◆ utiliser divers moyens pour soutenir sa compréhension d'une communication écrite, orale ou médiatique tels que l'étymologie et les familles de mots
- ◆ identifier la source d'un problème de compréhension (connaissance limitée du sujet, vocabulaire complexe, distractions, etc.) et mettre en oeuvre les moyens appropriés pour résoudre le problème
- ◆ manifester sa compréhension d'un message oral ou écrit en résumant l'essentiel des idées exprimées

**LANGUE ET COMMUNICATION
(COMPRÉHENSION : ENGAGEMENT ET RÉACTION
PERSONNELLE)**

On s'attend à ce que l'élève puisse :

- ◆ lire avec aisance et de façon autonome des textes divers pour s'informer ou se divertir
- ◆ réagir aux oeuvres écrites, orales ou visuelles et justifier sa réaction
- ◆ établir des liens entre son vécu et différentes oeuvres écrites, orales et visuelles en comparant certains traits distinctifs (thème, personnages et événements)
- ◆ établir des liens entre différentes oeuvres écrites, orales et visuelles en comparant certains traits distinctifs (thème, personnages et événements)

**LANGUE ET COMMUNICATION
(COMPRÉHENSION : ENGAGEMENT ET ANALYSE CRITIQUE)**

On s'attend à ce que l'élève puisse :

- ◆ dégager, avec l'aide de l'enseignant, les idées principales et secondaires quand elles sont implicites
- ◆ distinguer, avec l'aide de l'enseignant, les informations essentielles de celles qui sont accessoires
- ◆ différencier les faits des opinions
- ◆ évaluer et discuter les stratégies utilisées dans les diverses oeuvres écrites, orales ou visuelles pour influencer la réaction du destinataire
- ◆ expliquer et défendre ses réactions face aux messages véhiculés dans une gamme d'oeuvres écrites, orales ou visuelles

LANGUE ET CULTURE

On s'attend à ce que l'élève puisse :

- ◆ utiliser un langage approprié pour montrer son respect et son appréciation de la diversité dans l'école
- ◆ décrire des similarités et des différences entre les langues qu'il connaît
- ◆ manifester son appréciation des différents genres d'expression culturelle tels que le récit romanesque, les bandes dessinées, les courts métrages d'animation d'auteurs francophones, et y réagir
- ◆ exprimer avec fierté son appartenance à un milieu qui valorise le français, en réalisant des produits culturels pour la population de l'école

**LANGUE ET DÉVELOPPEMENT DE SOI DANS LA SOCIÉTÉ
(AFFIRMATION DE SOI)**

On s'attend à ce que l'élève puisse :

- ◆ faire preuve d'initiative et d'autonomie lors de la formulation et de la promotion de ses idées au sein de la classe
- ◆ tenir compte de l'opinion des autres et prendre leur point de vue en considération
- ◆ analyser ses points forts et ses points faibles pour établir de nouveaux objectifs dans son plan de perfectionnement langagier
- ◆ proposer des solutions aux problèmes exposés dans des oeuvres écrites, orales et visuelles et retracer toutes les étapes menant à la formulation de solutions

Textes littéraires pour la 8^e année

Ce tableau décrit les caractéristiques générales des textes littéraires qui conviennent à la plupart des élèves de 8^e année durant la période mars-avril.

LANGAGE

- vocabulaire généralement explicite, de nature conversationnelle, bien que certains passages puissent comporter un langage plus complexe et plus formel
- les romans et les histoires peuvent comporter des dialectes
- le vocabulaire est inégal quoiqu'en général, il reste familier; plusieurs ouvrages peuvent contenir des mots plus difficiles ou inhabituels
- utilisation fréquente d'un langage descriptif afin de créer un effet ou une ambiance
- les histoires et les romans peuvent comprendre une partie importante de narration
- la poésie fait appel à un langage figuratif qui utilise les comparaisons, les métaphores et la personnification
- les poèmes peuvent prendre plusieurs formes, incluant celle qui comprend des vers libres
- les phrases sont de longueur et de structure variées, allant de simples à complexes

IDÉES, TECHNIQUES ET ORGANISATION

- l'intrigue met plutôt l'accent sur les rapports humains et peut parfois traiter d'aspects de nature introspective, bien que l'action évolue rapidement
- l'intrigue est généralement explicite, incluant quelques retours en arrière, la possibilité de présager de la suite, quelques rebondissements et des surprises
- aborde souvent la question de l'amitié, de l'identité, de la croissance personnelle; les protagonistes sont souvent de jeunes adultes
- dans les romans, le problème est habituellement concret et précis; la solution peut être inattendue, mais n'est pas ambiguë
- les personnages font preuve d'une certaine complexité et changent souvent au cours du roman; les personnages des histoires et des romans se révèlent de plus en plus par leurs paroles, leurs pensées et leurs actions, plutôt que par des descriptions
- dans beaucoup de romans, chaque chapitre présente un nouveau problème ou une nouvelle tentative de résoudre le problème central
- les nouvelles comprennent une gamme de genres, notamment la science-fiction, le mystère et l'aventure
- les histoires et les romans renferment de plus en plus de descriptions; les lieux, l'ambiance et l'atmosphère prennent de l'importance
- la poésie traite de plus en plus des concepts abstraits et véhicule des messages

ÉLÉMENTS GRAPHIQUES ET FORMAT

- la plupart des romans ont peu ou pas d'illustrations
- les illustrations des histoires et des poèmes sont conçues pour mettre le texte en valeur; elles ne fournissent pas d'information de base
- les romans comptent généralement de 120 à 200 pages

Échelle succincte : Lecture de textes littéraires en 8^e année

Cette échelle succincte présente le résumé de l'échelle d'évaluation figurant aux pages suivantes. Toutes deux décrivent le rendement des élèves de 8^e année durant la période mars-avril.

Aspect	Ne satisfait pas encore aux attentes	Satisfait aux attentes (de façon minimale)	Satisfait entièrement aux attentes	Dépasse les attentes
APERÇU	L'élève a besoin de soutien pour lire des textes littéraires, de courts romans destinés aux jeunes adultes et des poèmes. Il effectue avec difficulté les tâches requises. Ses travaux sont souvent imprécis, inexacts ou incomplets.	L'élève lit des textes littéraires, de courts romans destinés aux jeunes adultes et des poèmes. Il effectue les tâches élémentaires requises. Ses travaux sont habituellement exacts, mais ils sont souvent vagues lorsqu'il doit faire des inférences.	L'élève lit des textes littéraires, de courts romans destinés aux jeunes adultes et des poèmes. Ses travaux sont précis, exacts et complets, et comprennent des détails particuliers et signifiants.	L'élève lit des textes littéraires, de courts romans destinés aux jeunes adultes et des poèmes. Ses travaux précis, bien développés et approfondis témoignent d'une certaine perspicacité.
STRATÉGIES <ul style="list-style-type: none"> • vérification de la compréhension • habiletés lexicales • connaissance des genres • techniques littéraires 	<ul style="list-style-type: none"> • conscience limitée de ses problèmes de lecture; ne vérifie pas sa compréhension • privilégie la phonétique et le contexte pour découvrir le sens des mots nouveaux; parfois inefficace • peu conscient des genres littéraires • peu conscient des techniques littéraires • éprouve de la difficulté à interpréter le langage figuré; privilégie le sens littéral 	<ul style="list-style-type: none"> • vérifie parfois sa compréhension et tente d'adapter ses stratégies; a souvent besoin de directives quand il s'agit de lire des textes difficiles • utilise les indices et la structure des mots pour comprendre le sens des mots nouveaux • si on l'y incite, utilise sa connaissance des genres pour confirmer le sens • reconnaît quelques techniques littéraires • reconnaît quelque peu le langage figuré, mais éprouve de la difficulté à l'interpréter 	<ul style="list-style-type: none"> • vérifie si sa compréhension du texte a du sens et adapte ses stratégies; a parfois besoin de soutien lorsque le texte est difficile • utilise diverses stratégies pour découvrir le sens des mots nouveaux • utilise sa connaissance des genres pour confirmer le sens • reconnaît plusieurs techniques littéraires • reconnaît le langage figuré et l'interprète plutôt adéquatement 	<ul style="list-style-type: none"> • évalue sa propre compréhension; choisit et adapte adéquatement ses stratégies • est confiant quand il aborde des mots nouveaux; fait appel à son large vocabulaire • utilise sa connaissance des genres pour appuyer sa compréhension, interpréter des idées et évaluer le texte • reconnaît la plupart des techniques littéraires • reconnaît le langage figuré et l'interprète adéquatement
COMPRÉHENSION <ul style="list-style-type: none"> • éléments de l'histoire • prédictions • inférences • thème 	<ul style="list-style-type: none"> • décrit en des termes généraux la plupart des événements et des personnages principaux • est parfois capable de faire des prédictions simples et évidentes • éprouve de la difficulté à faire des inférences simples; est parfois incapable de les expliquer • éprouve de la difficulté à dégager le thème; parfois illogique 	<ul style="list-style-type: none"> • décrit les lieux, les événements et les personnages principaux, sans toutefois donner beaucoup de détails • fait des prédictions logiques concernant les événements • fait des inférences simples; les explique peu • reconnaît les thèmes évidents 	<ul style="list-style-type: none"> • décrit en détail les lieux, les événements, les personnages principaux et les conflits; en explique les rapports • fait des prédictions logiques et les justifie adéquatement • fait des inférences logiques qu'il accompagne de justifications claires • décrit le thème avec logique 	<ul style="list-style-type: none"> • décrit en détail les personnages principaux, les événements, les lieux et les conflits; explique les rapports entre les éléments de l'histoire • fait des prédictions logiques qu'il accompagne de justifications pertinentes • fait des inférences logiques qu'il accompagne de justifications détaillées • reconnaît le thème d'un texte et l'explique de manière détaillée
RÉACTION ET ANALYSE <ul style="list-style-type: none"> • rapports avec les expériences personnelles et avec d'autres textes littéraires • réactions 	<ul style="list-style-type: none"> • établit des rapports simples et évidents avec ses propres expériences; éprouve parfois de la difficulté à établir des rapports avec ses propres idées ou d'autres textes littéraires • émet des réactions ou des opinions souvent imprécises, sans les justifier 	<ul style="list-style-type: none"> • établit des rapports simples avec ses propres expériences; avec du soutien, peut établir des rapports avec ses idées ou avec d'autres textes littéraires • émet des opinions et des réactions et les justifie de raisons et d'exemples 	<ul style="list-style-type: none"> • établit clairement des rapports logiques avec ses propres expériences, ses idées ou avec d'autres textes littéraires, et les justifie • émet des opinions et réactions claires accompagnées de raisons et d'exemples 	<ul style="list-style-type: none"> • établit des rapports logiques avec ses propres expériences, d'autres textes littéraires ou avec des thèmes universels, et les explique • appuie ses réactions par des arguments logiques et approfondis

Échelle d'évaluation : Lecture de textes littéraires en 8^e année

Cette échelle d'évaluation décrit, de façon générale, les niveaux de performance que les élèves peuvent atteindre durant la période mars-avril lorsqu'ils lisent des textes littéraires.

Aspect	Ne satisfait pas encore aux attentes	Satisfait aux attentes (de façon minimale)
APERÇU	L'élève a besoin de soutien pour lire des textes littéraires, de courts romans destinés aux jeunes adultes et des poèmes. Il effectue avec difficulté les tâches requises. Ses travaux sont souvent imprécis, inexacts ou incomplets.	L'élève lit des textes littéraires, de courts romans destinés aux jeunes adultes et des poèmes. Il effectue les tâches élémentaires requises. Ses travaux sont habituellement exacts, mais ils sont souvent vagues lorsqu'il doit faire des inférences.
STRATÉGIES <ul style="list-style-type: none"> • vérification de la compréhension • habiletés lexicales • connaissance des genres • techniques littéraires 	<ul style="list-style-type: none"> • est rarement conscient des stratégies à adopter pour résoudre ses problèmes de lecture; ne vérifie pas sa compréhension; a tendance à abandonner quand le texte est difficile • privilégie la phonétique et les indices contextuels pour découvrir le sens des mots nouveaux; parfois inefficace • ne reconnaît pas les éléments des divers genres • peu conscient des techniques littéraires • éprouve de la difficulté à interpréter le langage figuré; privilégie le sens littéral 	<ul style="list-style-type: none"> • a parfois besoin d'encouragement et de soutien pour vérifier sa compréhension ou choisir et adapter ses stratégies quand le texte est difficile • utilise les indices et la structure des mots pour comprendre le sens des mots nouveaux • si on l'y incite, utilise sa connaissance des genres pour confirmer le sens • reconnaît quelques techniques littéraires • reconnaît le langage figuré; éprouve de la difficulté à l'interpréter adéquatement et a tendance à privilégier le sens littéral
COMPRÉHENSION <ul style="list-style-type: none"> • éléments de l'histoire • prédictions • inférences • thème 	<ul style="list-style-type: none"> • décrit en des termes généraux la plupart des événements et des personnages principaux; confond parfois des détails se rapportant aux personnages et aux événements • est parfois capable de faire des prédictions simples et évidentes • éprouve de la difficulté à faire des inférences simples sur les sentiments des personnages; a de la difficulté à les expliquer • éprouve de la difficulté à dégager le thème; parfois illogique 	<ul style="list-style-type: none"> • décrit les lieux, les événements et les personnages principaux, sans toutefois donner beaucoup de détails • fait des prédictions logiques concernant les événements • fait des inférences simples sur certains personnages et événements d'une histoire; les explique peu • reconnaît le thème évident d'un texte et fournit quelques explications simples
RÉACTION ET ANALYSE <ul style="list-style-type: none"> • rapports avec les expériences personnelles et avec d'autres textes littéraires • réactions 	<ul style="list-style-type: none"> • établit des rapports simples et évidents avec ses propres expériences; éprouve de la difficulté à établir des rapports avec ses propres idées • éprouve de la difficulté à établir des rapports avec d'autres textes littéraires • émet des réactions ou des opinions souvent imprécises, sans les justifier 	<ul style="list-style-type: none"> • établit des rapports simples avec ses propres expériences, idées, valeurs et sentiments • établit des rapports simples avec d'autres textes littéraires, surtout si on lui fournit un schéma ou un modèle à remplir • émet des opinions et des réactions simples; éprouve de la difficulté à les justifier; donne parfois des raisons et des exemples; parfois inefficace

Satisfait entièrement aux attentes	Dépasse les attentes
<p>L'élève lit des textes littéraires, de courts romans destinés aux jeunes adultes et des poèmes. Ses travaux sont précis, exacts et complets, et comprennent des détails particuliers et significatifs.</p>	<p>L'élève lit des textes littéraires, de courts romans destinés aux jeunes adultes et des poèmes. Ses travaux précis, bien développés et approfondis témoignent d'une certaine perspicacité.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • vérifie si sa compréhension du texte a du sens; choisit et adapte ses stratégies de lecture; peut avoir besoin d'un soutien occasionnel pour choisir une stratégie lorsque le texte présente des difficultés particulières • utilise la structure des mots, les indices contextuels et les ressources de la classe pour découvrir le sens des mots nouveaux • fait appel à sa connaissance des genres pour appuyer sa compréhension et interpréter les idées • reconnaît plusieurs techniques littéraires (p. ex. comparaison, personnification) • reconnaît le langage imagé et l'interprète plutôt adéquatement 	<ul style="list-style-type: none"> • évalue sa propre compréhension; choisit et adapte adéquatement ses stratégies de lecture en présence d'un texte difficile • manifeste de la confiance quand il aborde des mots nouveaux; utilise diverses stratégies et fait appel à son large vocabulaire • fait appel à sa connaissance des genres pour appuyer la compréhension et interpréter les idées • reconnaît les techniques littéraires plus recherchées (p. ex. la satire et l'ironie) • reconnaît le langage figuré et l'interprète adéquatement
<ul style="list-style-type: none"> • décrit en détail les personnages, les événements, les lieux et les conflits; explique quelques rapports qu'entretiennent ces éléments de l'histoire • fait des prédictions logiques concernant les événements et les explique adéquatement • fait des inférences logiques sur les personnages et les événements qu'il accompagne de justifications claires • reconnaît le thème d'un texte et l'explique avec logique 	<ul style="list-style-type: none"> • décrit en détail les personnages, les événements, les lieux et les conflits; explique plusieurs rapports qu'entretiennent ces éléments de l'histoire • fait des prédictions logiques qu'il accompagne de justifications pertinentes • fait des inférences logiques sur les personnages et les événements; accompagne les inférences de raisons et d'exemples clairs et détaillés • reconnaît le thème d'un texte et l'explique de manière logique et détaillée
<ul style="list-style-type: none"> • établit clairement des rapports logiques avec ses propres expériences (p. ex. dégage des similitudes et des différences entre lui-même et un personnage) • établit des rapports logiques avec d'autres œuvres littéraires ayant des similitudes • émet des opinions et des réactions claires accompagnées de raisons et d'exemples 	<ul style="list-style-type: none"> • établit des rapports logiques avec ses propres idées, valeurs, expériences et sentiments (p. ex. dégage des similitudes et des différences entre lui-même et un personnage ou entre ce qu'il a vécu et les événements relatés) • établit des rapports logiques avec d'autres textes littéraires ou avec des thèmes universels; les explique efficacement • appuie ses réactions par des arguments logiques et approfondis

Exemple de tâche : Aventures au Restovite II - Guylaine en péril

TEXTE

Aventures au Restovite II – Guylaine en péril

Paul Prud'homme

Les Éditions du Vermillon (Ottawa), 1999

119 pages

CONTEXTE

Les élèves sont familiers avec la lecture de différents genres de textes. Ils savent rechercher l'information et justifier leurs réponses.

PROCESSUS

- ◆ Présentation du texte. Lecture individuelle.
- ◆ Analyse du texte : Répondre aux questions (voir Annexe).
- ◆ Temps recommandé pour compléter cette tâche : 55 minutes.
- ◆ L'utilisation d'un dictionnaire et d'un Bescherelle n'est pas autorisée.

NE SATISFAIT PAS ENCORE AUX ATTENTES

Observations de l'enseignant

- ◆ Réponses parfois inexactes et imprécises.
- ◆ Difficulté à faire des inférences simples.
- ◆ Explications parfois illogiques.
- ◆ L'élève émet des opinions souvent imprécises, sans les justifier.

	Pas encore	Minimale	Entièrement	Dépasse
APERÇU				
STRATÉGIES				
COMPRÉHENSION				
RÉACTION ET ANALYSE				

1. Copiez la phrase du texte qui prouve que les élèves de 9^e année sont nouveaux dans cette école.

Ils se tiennent en meute, l'air craintif dans cette nouvelle école où tout leur semble étrange, immense et où les autres sont beaucoup plus grands qu'eux

2. Trouvez quatre (4) indices dans le texte qui montrent que c'est la première journée d'école pour tous les élèves.

1^{er} indice : Le 4 septembre c'est la rentrée.

2^e indice : Quelle fébrilité dans les couloirs de l'école secondaire la forteresse.

3^e indice : Les élèves sont heureuse du l'école.

4^e indice : Les élèves aime b professeure.

3. a) Pourquoi le directeur demande-t-il à Miche de venir dans son bureau?

Miche dit les choses mal et la prof n'aime pas.

b) Selon toi, est-ce que l'action du directeur est justifiée?

Le directeur est bon mais elle est mal avec un des enfants parce que que il fait.

SATISFAIT AUX ATTENTES (DE FAÇON MINIMALE)

Observations de l'enseignant

- ◆ Descriptions des éléments principaux sans donner beaucoup de détails.
- ◆ Réactions imprécises et opinions vagues que l'élève ne justifie pas.

	Pas encore	Minimale	Entièrement	Dépasse
APERÇU				
STRATÉGIES				
COMPRÉHENSION				
RÉACTION ET ANALYSE				

1. Copiez la phrase du texte qui prouve que les élèves de 9^e année sont nouveaux dans cette école.

Le 4 septembre, c'est la rentrée
quel brouhaha, quelle fébrilité dans
les couloirs de l'école secondaire La Fortresse!

2. Trouvez quatre (4) indices dans le texte qui montrent que c'est la première journée d'école pour tous les élèves.

- 1^{er} indice : En oui, Encore cette année je reviens à
cette vénérable institution.
- 2^e indice : Le 4 septembre, c'est la rentrée
- 3^e indice : Dehors l'été se poursuit.
- 4^e indice : Il m'a ~~interdit~~ interdit de revenir
à l'école avec mon short.

3. a) Pourquoi le directeur demande-t-il à Miche de venir dans son bureau?

Il a dit que son short est «indécents
et provocateur».

b) Selon toi, est-ce que l'action du directeur est justifiée?

Non, c'est juste un short. Puis
on l'a porté, c'est pas grand
chose.

SATISFAIT ENTIÈREMENT AUX ATTENTES

Observations de l'enseignant

- ◆ Réponses exactes à toutes les questions.
- ◆ L'élève fait des prédictions logiques et les justifie adéquatement.
- ◆ Il émet des opinions accompagnées de raisons et d'exemples.

	Pas encore	Minimale	Entièrement	Dépasse
APERÇU				
STRATÉGIES				
COMPRÉHENSION				
RÉACTION ET ANALYSE				

1. Copiez la phrase du texte qui prouve que les élèves de 9^e année sont nouveaux dans cette école.

Passent quelques élèves de neuvième. Ils se tiennent en meute, l'air craintif dans cette nouvelle école où tout leur semble étrange, immense....

2. Trouvez quatre (4) indices dans le texte qui montrent que c'est la première journée d'école pour tous les élèves.

1^{er} indice : Le 4 septembre, c'est la rentrée!

2^e indice : J'aime ton nouveau chandail.

3^e indice : Je reviens à cette vénérable institution...

4^e indice : Dans cette nouvelle école...

3. a) Pourquoi le directeur demande-t-il à Miche de venir dans son bureau?

Parce que ses shorts étaient « indécent et provocateur ».

b) Selon toi, est-ce que l'action du directeur est justifiée?

Non, parce que je pense qu'on doit avoir le droit de porter ce qu'on veut.

DÉPASSE LES ATTENTES

Observations de l'enseignant

- ◆ Réponses précises qui témoignent d'une certaine perspicacité.
- ◆ Prédications logiques que l'élève justifie.
- ◆ L'élève reconnaît le thème du texte et l'explique clairement.
- ◆ Réactions claires appuyées sur des arguments logiques.

	Pas encore	Minimale	Entièrement	Dépasse
APERÇU				
STRATÉGIES				
COMPRÉHENSION				
RÉACTION ET ANALYSE				

1. Copiez la phrase du texte qui prouve que les élèves de 9^e année sont nouveaux dans cette école.

Ils se tiennent en muette, l'air craintif dans cette nouvelle école où tout leur semble étrange, inconnu, et où les autres sont beaucoup plus grandes qu'eux.

2. Trouvez quatre (4) indices dans le texte qui montrent que c'est la première journée d'école pour tous les élèves.

1^{er} indice : *le 4 septembre, c'est la rentrée*

2^e indice : *Encore cette année, je reviens à cette vénérable institution pour étancher ma soif inaltérable de connaissance.*

3^e indice : *Les professeurs, eux, pendant cette demi-journée pédagogique se préparent avec frénésie au sprint définitif du lendemain.*

4^e indice : *Rendez-vous immédiatement par niveaux aux gymnases qui vous sont assignés.*

3. a) Pourquoi le directeur demande-t-il à Miche de venir dans son bureau?

Le directeur demande à Miche de venir dans son bureau parce qu'il pense que ses shorts sont indécent et provocateur.

b) Selon toi, est-ce que l'action du directeur est justifiée?

Je pense que l'action du directeur est justifiée parce que s'est bien que ça peut devenir indécent et provocateur. On peut porter des shorts mais pas trop courts.

Lecture à des fins d'information

Tout au long de leurs études et dans leur vie de tous les jours, les élèves appliquent leurs habiletés à lire afin d'acquérir, d'organiser et d'interpréter des informations. Ces habiletés sont essentielles à la réussite dans diverses disciplines. De plus, la capacité d'utiliser des textes techniques et des documents de référence est indispensable à la réussite dans la plupart des carrières et dans de nombreuses activités de loisir.

TEXTES DE LECTURE

Les types de lecture suggérés ci-dessous illustrent l'éventail de textes et le niveau de difficulté qui conviennent aux élèves de 8^e année.

- ◆ manuels scolaires de 8^e année (p. ex. de sciences, de sciences humaines)
- ◆ ouvrages généraux (p. ex. des biographies, des comptes rendus historiques, des journaux personnels)
- ◆ sources primaires (p. ex. copies de lettres et d'autres documents originaux en sciences humaines)
- ◆ périodiques
- ◆ journaux (notamment des éditoriaux et des caricatures de nature politique)
- ◆ revues spécialisées populaires (p. ex. se rapportant aux sports et à l'informatique, destinées aux adolescents)
- ◆ ouvrages de référence (p. ex. des encyclopédies)
- ◆ informations sur support électronique provenant de diverses sources (p. ex. des disques compacts et des sites Web)
- ◆ instructions écrites concernant des procédures toujours plus complexes
- ◆ documents publicitaires et promotionnels

Le tableau « Textes informatifs pour la 8^e année » figurant à la page 36 présente de plus amples renseignements sur les caractéristiques générales de ces documents.

TYPES DE TÂCHES

En 8^e année, les élèves exécutent régulièrement des tâches telles que les suivantes lorsqu'ils lisent, interprètent et analysent des informations :

- ◆ prendre des notes de diverses manières, notamment au moyen de repères graphiques (p. ex. diagrammes de Venn, arbres conceptuels, tableaux)
- ◆ créer des représentations visuelles (p. ex. affiches, illustrations, diagrammes)
- ◆ participer à des discussions et à des débats de groupes ou de classe

- ◆ rédiger ou présenter des comptes rendus sur des informations tirées de plusieurs sources
- ◆ résumer et paraphraser des histoires
- ◆ répondre à des questions écrites ou orales
- ◆ lire et réagir à un article de journal en utilisant des stratégies suggérées par l'enseignant dans le cas de textes plus difficiles
- ◆ analyser les descriptions des adolescents dans les médias imprimés
- ◆ lire un article sur les techniques utilisées en publicité et rédiger ensuite un message publicitaire en utilisant ces techniques
- ◆ lire un passage dans un manuel et répondre ensuite à des questions sur le contenu de ce passage
- ◆ lire sur un personnage historique et rendre compte des informations recueillies provenant de différentes sources (p. ex. encyclopédies, correspondance, ouvrages littéraires)
- ◆ lire un extrait d'un article biographique; prendre des notes et écrire à nouveau la présentation
- ◆ lire des articles de journaux sur des candidats politiques et utiliser des graphiques pour les comparer
- ◆ faire une recherche sur un personnage de la mythologie grecque et prendre des notes
- ◆ lire des articles, des brochures et consulter des sites Internet sur des problèmes tels que le taxage scolaire et répondre à certaines questions dans le cadre du cours de Planification professionnelle et personnelle

Résultats d'apprentissage prescrits

Les normes de performance relatives à la lecture à des fins d'information en 8^e année reflètent les résultats d'apprentissage prescrits ci-dessous, provenant de la section 8^e année de l'Ensemble de ressources intégrées *Français langue seconde – immersion 8 à 10*. Une utilisation globale des normes de performance pour la lecture donnera aux enseignants de nombreuses occasions d'évaluer ces résultats d'apprentissage.

LANGUE ET COMMUNICATION (ORGANISATION ET COMMUNICATION DES IDÉES)

On s'attend à ce que l'élève puisse :

- ◆ formuler des questions pertinentes pour orienter sa recherche d'information
- ◆ sélectionner des informations et des idées provenant de diverses sources : personnes-ressources et sources imprimées, médiatiques et informatiques
- ◆ utiliser toute une gamme de schémas ou de plans pour organiser les idées et les informations
- ◆ choisir la forme et le fond de sa communication en tenant compte des intérêts et des besoins du public
- ◆ créer diverses communications personnelles et informatives telles que des textes informatifs, poèmes, histoires, rapports écrits et oraux et pièces de théâtre

LANGUE ET COMMUNICATION (COMPRÉHENSION : NÉGOCIATION DU SENS)

On s'attend à ce que l'élève puisse :

- ◆ utiliser divers indices contextuels et textuels afin d'établir des liens avec des sujets traités dans d'autres matières et de prédire le contenu d'un message
- ◆ utiliser divers moyens pour soutenir sa compréhension d'une communication écrite, orale ou médiatique tels que l'étymologie et les familles de mots
- ◆ identifier la source d'un problème de compréhension (connaissance limitée du sujet, vocabulaire complexe, distractions, etc.) et mettre en oeuvre les moyens appropriés pour résoudre le problème
- ◆ manifester sa compréhension d'un message oral ou écrit en résumant l'essentiel des idées exprimées

**LANGUE ET COMMUNICATION
(COMPRÉHENSION : ENGAGEMENT ET RÉACTION
PERSONNELLE)**

On s'attend à ce que l'élève puisse :

- ◆ lire avec aisance et de façon autonome des textes divers pour s'informer ou se divertir
- ◆ réagir aux oeuvres écrites, orales ou visuelles et justifier sa réaction
- ◆ établir des liens entre son vécu et différentes oeuvres écrites, orales et visuelles en comparant certains traits distinctifs (thème, personnages et événements)
- ◆ établir des liens entre différentes oeuvres écrites, orales et visuelles en comparant certains traits distinctifs (thème, personnages et événements)

**LANGUE ET COMMUNICATION
(COMPRÉHENSION : ENGAGEMENT ET ANALYSE CRITIQUE)**

On s'attend à ce que l'élève puisse :

- ◆ dégager, avec l'aide de l'enseignant, les idées principales et secondaires quand elles sont implicites
- ◆ distinguer, avec l'aide de l'enseignant, les informations essentielles de celles qui sont accessoires
- ◆ différencier les faits des opinions
- ◆ évaluer et discuter les stratégies utilisées dans les diverses oeuvres écrites, orales ou visuelles pour influencer la réaction du destinataire
- ◆ expliquer et défendre ses réactions face aux messages véhiculés dans une gamme d'oeuvres écrites, orales ou visuelles

LANGUE ET CULTURE

On s'attend à ce que l'élève puisse :

- ◆ utiliser un langage approprié pour montrer son respect et son appréciation de la diversité dans l'école
- ◆ décrire des similarités et des différences entre les langues qu'il connaît
- ◆ manifester son appréciation des différents genres d'expression culturelle tels que le récit romanesque, les bandes dessinées, les courts métrages d'animation d'auteurs francophones, et y réagir
- ◆ exprimer avec fierté son appartenance à un milieu qui valorise le français, en réalisant des produits culturels pour la population de l'école

**LANGUE ET DÉVELOPPEMENT DE SOI DANS LA SOCIÉTÉ
(AFFIRMATION DE SOI)**

On s'attend à ce que l'élève puisse :

- ◆ faire preuve d'initiative et d'autonomie lors de la formulation et de la promotion de ses idées au sein de la classe
- ◆ tenir compte de l'opinion des autres et prendre leur point de vue en considération
- ◆ analyser ses points forts et ses points faibles pour établir de nouveaux objectifs dans son plan de perfectionnement langagier
- ◆ proposer des solutions aux problèmes exposés dans des oeuvres écrites, orales et visuelles et retracer toutes les étapes menant à la formulation de solutions

Textes informatifs pour la 8^e année

Ce tableau décrit les caractéristiques générales des textes informatifs qui conviennent à la plupart des élèves de 8^e année durant la période mars-avril.

LANGAGE

- comporte des termes scientifiques ou techniques spécifiques qui peuvent être surlignés ou écrits en caractères gras
- présente le vocabulaire technique en contexte, souvent explicité dans une note en bas de page ou dans un glossaire
- quelques explications, incluant la répétition de phrases et de mots clés, sont fournies lorsque de nouveaux concepts sont abordés
- phrases de longueur et de structure variées, allant de simples à complexes

IDÉES, TECHNIQUES ET ORGANISATION

- étendue des informations, de spécifiques et concrètes à complexes
- les mots charnières clarifient habituellement les relations entre les idées (p. ex. l'ordre, la relation de cause à effet, l'idée principale et les détails)
- paragraphes de différentes longueurs
- les titres, les sous-titres et les en-têtes indiquent des changements de sujet
- certains ouvrages de référence présentent des informations sur des concepts en regroupant des illustrations et des textes; les idées ne suivent pas un ordre établi
- certaines informations sont présentées dans des cases spéciales ou dans des encadrés qui ne font pas partie du texte principal

ÉLÉMENTS GRAPHIQUES ET FORMAT

- les illustrations et les autres éléments graphiques appuient et alimentent le contenu du texte
- liens clairs entre le texte et les illustrations, souvent renforcés par des légendes ou des annotations
- les processus sont souvent représentés par des graphiques et par le texte
- comporte des tableaux, des graphiques, des cartes dotées de légende ou des diagrammes
- les sections des ouvrages correspondent habituellement à des fonctions particulières (p. ex. la table des matières, le glossaire, les résumés d'unité)

Échelle succincte : Lecture à des fins d'information en 8^e année

Cette échelle succincte présente le résumé de l'échelle d'évaluation figurant aux pages suivantes. Toutes deux décrivent le rendement des élèves de 8^e année durant la période mars-avril.

Aspect	Ne satisfait pas encore aux attentes	Satisfait aux attentes (de façon minimale)	Satisfait entièrement aux attentes	Dépasse les attentes
APERÇU	L'élève a besoin de soutien pour lire des textes informatifs présentant des termes spécialisés et des idées complexes. Ses travaux sont souvent imprécis, inexacts ou incomplets.	L'élève lit des textes informatifs présentant des termes spécialisés et des idées complexes. Ses travaux habituellement exacts manquent parfois de précision ou sont quelquefois incomplets.	L'élève lit des textes informatifs présentant des termes spécialisés et des idées complexes. Ses travaux sont exacts et complets.	L'élève lit des textes informatifs présentant des termes spécialisés et des idées complexes. Ses travaux approfondis dépassent les exigences.
STRATÉGIES <ul style="list-style-type: none"> • vérification de la compréhension • habiletés lexicales • éléments textuels 	<ul style="list-style-type: none"> • ne vérifie pas si sa compréhension du texte a du sens et éprouve de la difficulté à choisir les stratégies qui conviennent; abandonne parfois quand la lecture est difficile • compte sur le déchiffrement phonétique et le contexte pour aborder les termes spécialisés; souvent inefficace • a besoin de soutien pour utiliser les éléments textuels 	<ul style="list-style-type: none"> • essaie de vérifier si sa compréhension du texte a du sens et d'adapter ses stratégies; a souvent besoin qu'on le guide • utilise un nombre limité de stratégies pour aborder les termes spécialisés; parfois inefficace • utilise les éléments textuels pour repérer les informations; ne réussit pas toujours 	<ul style="list-style-type: none"> • vérifie si sa compréhension du texte a du sens et adapte ses stratégies; a parfois besoin qu'on le guide • utilise diverses stratégies pour aborder les termes spécialisés • utilise les éléments textuels pour repérer et comprendre les informations 	<ul style="list-style-type: none"> • évalue sa propre compréhension; choisit et adapte ses stratégies • adopte une attitude confiante lors de la recherche de la signification des mots techniques • utilise efficacement les éléments textuels pour repérer et comprendre les informations
COMPRÉHENSION <ul style="list-style-type: none"> • idées principales • détails • prise de notes • prédictions • inférences 	<ul style="list-style-type: none"> • éprouve de la difficulté à faire la distinction entre les idées principales et les idées secondaires • peut repérer quelques détails; omet des informations importantes • a besoin qu'on lui donne un modèle ou des catégories pour prendre des notes simples • éprouve de la difficulté à faire des prédictions • les inférences et interprétations sont parfois incomplètes, illogiques ou non justifiées • est incapable de résumer ou d'interpréter les informations; semble incapable de comprendre le texte 	<ul style="list-style-type: none"> • dégage la plupart des idées principales • dégage des détails particuliers; en omet parfois quelques-uns • est capable de prendre quelques notes et d'utiliser des catégories logiques; fournit trop ou trop peu d'informations • fait des prédictions simples • fait des inférences simples; les justifie si on l'y incite 	<ul style="list-style-type: none"> • dégage les idées principales de manière concise • dégage les détails importants et pertinents • prend des notes qui, dans l'ensemble, sont bien organisées en diverses catégories • fait des prédictions logiques et les justifie adéquatement • les inférences et interprétations sont générales; les justifie avec logique 	<ul style="list-style-type: none"> • dégage les idées principales de manière concise • dégage des détails pertinents; est capable de citer le texte de manière efficace • prend des notes organisées et complètes; utilise des catégories ou des en-têtes • fait des prédictions logiques qu'il accompagne de justifications pertinentes • fait des inférences et les accompagne de raisons logiques
RÉACTION ET ANALYSE <ul style="list-style-type: none"> • rapports avec les connaissances antérieures • réactions 	<ul style="list-style-type: none"> • éprouve de la difficulté à établir des rapports avec ses connaissances antérieures et ses valeurs • exprime des opinions simples, mais ne les justifie pas 	<ul style="list-style-type: none"> • établit des comparaisons simples entre les nouvelles informations et ses connaissances antérieures et ses valeurs • exprime des opinions simples accompagnées de quelques raisons 	<ul style="list-style-type: none"> • établit des liens logiques entre les informations nouvelles et ses connaissances antérieures et ses valeurs • exprime des opinions simples et évalue la validité des informations; donne quelques raisons 	<ul style="list-style-type: none"> • établit des liens approfondis qui vont parfois au-delà de ses propres expériences • exprime des opinions et les explique de façon logique

Échelle d'évaluation :

Lecture à des fins d'information en 8^e année

Cette échelle d'évaluation décrit, de façon générale, les niveaux de performance que les élèves peuvent atteindre durant la période mars-avril lorsqu'ils lisent des textes informatifs.

Aspect	Ne satisfait pas encore aux attentes	Satisfait aux attentes (de façon minimale)
APERÇU	L'élève a besoin de soutien pour lire des textes informatifs présentant des termes spécialisés et des idées complexes. Ses travaux sont souvent imprécis ou incomplets.	L'élève lit des textes informatifs présentant des termes spécialisés et des idées complexes. Ses travaux manquent parfois de précision ou sont quelquefois incomplets.
STRATÉGIES <ul style="list-style-type: none"> • vérification de la compréhension • habiletés lexicales • éléments textuels 	<ul style="list-style-type: none"> • ne vérifie pas si sa compréhension du texte a du sens et éprouve de la difficulté à choisir et à utiliser les stratégies de lecture qui conviennent; abandonne parfois quand le texte est difficile • a tendance à s'appuyer sur le déchiffrement phonétique et le contexte pour aborder les termes spécialisés; ne réussit pas toujours • avec du soutien, utilise les éléments textuels (p. ex. en-têtes, diagrammes) pour repérer les informations 	<ul style="list-style-type: none"> • à l'occasion, vérifie si sa compréhension du texte a du sens et adapte ses stratégies au besoin; a parfois besoin de directives pour choisir les stratégies qui conviennent • compte sur les indices textuels, la structure des mots et les ressources de la classe pour aborder les termes spécialisés; parfois peu efficace • utilise les éléments textuels (p. ex. en-têtes, diagrammes) pour repérer les informations; ne réussit pas toujours
COMPRÉHENSION <ul style="list-style-type: none"> • idées principales • détails • prise de notes • prédictions • inférences 	<ul style="list-style-type: none"> • repère parfois les idées principales; éprouve souvent de la difficulté à faire la distinction entre les idées principales et les idées secondaires • cerne parfois des détails pertinents, y compris ceux inclus dans les éléments graphiques tels que les illustrations et les tableaux; omet des informations importantes • avec du soutien, est parfois capable de prendre des notes et de trier quelques informations selon les catégories fournies par l'enseignant; notes souvent inexactes ou incomplètes • est parfois capable de faire des prédictions simples et évidentes • les inférences et interprétations sont parfois incomplètes, illogiques ou non appuyées par des raisons 	<ul style="list-style-type: none"> • dégage la plupart des idées principales; éprouve parfois de la difficulté à les reformuler à sa façon • dégage des détails pertinents, y compris ceux inclus dans les éléments graphiques tels que les illustrations et les tableaux • prend des notes et utilise des en-têtes ou des catégories logiques; trop d'informations ou pas assez • fait des prédictions simples et logiques • si on l'encourage, fait des inférences et des interprétations simples accompagnées de raisons tirées du texte
RÉACTION ET ANALYSE <ul style="list-style-type: none"> • rapports avec les connaissances antérieures • réactions 	<ul style="list-style-type: none"> • a besoin de soutien pour établir des rapports entre les informations nouvelles et ses connaissances antérieures et ses valeurs • exprime des opinions simples; elles sont parfois vagues ou non accompagnées de raisons 	<ul style="list-style-type: none"> • établit des comparaisons simples et évidentes entre les nouvelles informations et ses connaissances antérieures et ses valeurs • exprime des opinions simples accompagnées de quelques raisons

Satisfait entièrement aux attentes	Dépasse les attentes
L'élève lit des textes informatifs présentant des termes spécialisés et des idées complexes. Ses travaux sont clairs, précis et complets.	L'élève lit des textes informatifs présentant des termes spécialisés et des idées complexes. Ses travaux approfondis dépassent les exigences.
<ul style="list-style-type: none"> • vérifie si sa compréhension du texte a du sens; adapte ses stratégies pour aborder des textes difficiles ou non familiers; a parfois besoin qu'on le guide • utilise le contexte, la structure des mots, les diagrammes et les ressources de la classe pour aborder le vocabulaire spécialisé et technique • se sert des éléments textuels (p. ex. en-têtes, illustrations, diagrammes) pour comprendre et trouver des informations 	<ul style="list-style-type: none"> • évalue sa propre compréhension; choisit des stratégies efficaces et les adapte au besoin lorsqu'il s'agit d'aborder des textes difficiles • choisit et utilise de nombreuses stratégies pour trouver la signification des mots spécialisés et techniques • utilise efficacement les éléments textuels (p. ex. en-têtes, illustrations, diagrammes) pour repérer les informations clés, les organiser et les interpréter
<ul style="list-style-type: none"> • dégage les idées principales de manière claire et concise et peut les reformuler à sa façon • dégage des détails pertinents, y compris ceux inclus dans les éléments graphiques tels que les illustrations et les tableaux • prend des notes exactes, bien organisées; utilise des catégories et des en-têtes qui tiennent compte des idées principales et du sujet • fait des prédictions logiques et les justifie • fait des inférences et des interprétations générales, et les accompagne de détails particuliers tirés du texte 	<ul style="list-style-type: none"> • dégage les idées principales de manière concise et les reformule avec clarté et précision; fait parfois la synthèse des informations • cerne des détails pertinents, y compris ceux qui sont présentés dans les éléments graphiques comme les illustrations et les tableaux • prend des notes exactes et détaillées; utilise des en-têtes et des catégories logiques • fait des prédictions logiques et les justifie adéquatement • fait des inférences et des interprétations logiques accompagnées de raisons particulières tirées du texte
<ul style="list-style-type: none"> • établit des liens logiques entre les informations tirées du texte et ses connaissances antérieures et ses valeurs • exprime des opinions accompagnées de quelques raisons 	<ul style="list-style-type: none"> • établit des liens logiques et approfondis entre les informations tirées du texte, ses connaissances antérieures et ses valeurs; vont parfois au-delà de ses propres expériences (p. ex. des problèmes sociaux) • émet des opinions et les explique de façon logique

Exemple de tâche : Le parachutisme

TEXTE

Le parachutisme

N. Barrett et F. Cartier

Bibliothèque en images

Éditions Gemma – Les Éditions École Active

Paris – Tournai – Montréal

1989

32 pages

CONTEXTE

Les élèves sont familiers avec la lecture de différents genres de textes. Ils peuvent rechercher l'information et justifier leurs réponses.

PROCESSUS

- ◆ Présentation du texte. Lecture individuelle.
- ◆ Analyse du texte : Répondre aux questions (voir Annexe).
- ◆ Temps recommandé pour compléter cette tâche : 55 minutes.
- ◆ L'utilisation d'un dictionnaire et d'un Bescherelle n'est pas autorisée.

NE SATISFAIT PAS ENCORE AUX ATTENTES

Observations de l'enseignant

- ◆ L'élève éprouve de la difficulté à faire la distinction entre les idées principales et les idées secondaires.
- ◆ Il exprime des opinions simples, mais il ne les justifie pas.

	Pas encore	Minimale	Entièrement	Dépasse
APERÇU				
STRATÉGIES				
COMPRÉHENSION				
RÉACTION ET ANALYSE				

3. En quelle année le parachutisme est-il devenu un sport?

- 1797
- 1812
- 1887
- 1919

4. Comment Dolly Shepherd a-t-elle réussi à sauver sa partenaire?

elle a tomber au lieu de il.
parce-que il peut mourir

5. Pourquoi l'Américain Leslie Irvin est-il connu comme « le père » du parachutisme sportif? Relevez un exemple.

Il effectua le premier saut en parachute avec descent en chute libre en 1919 près de Dayton.

6. D'après vous, pourquoi l'invention du parachutisme est-elle importante?

Je me pense pas que le parachutisme ou le invention du parachutism est important parce-que on peut vivre facilement sans parachutism

SATISFAIT AUX ATTENTES (DE FAÇON MINIMALE)

Observations de l'enseignant

- ◆ L'élève omet parfois des détails pertinents.
- ◆ Il fournit trop d'informations.
- ◆ Réactions simples accompagnées de quelques raisons.

	Pas encore	Minimale	Entièrement	Dépasse
APERÇU				
STRATÉGIES				
COMPRÉHENSION				
RÉACTION ET ANALYSE				

3. En quelle année le parachutisme est-il devenu un sport?

- 1797
- 1812
- 1887
- 1919

4. Comment Dolly Shepherd a-t-elle réussi à sauver sa partenaire?

Dolly la fit descendre avec le sien.

5. Pourquoi l'Américain Leslie Irvin est-il connu comme « le père » du parachutisme sportif? Relevez un exemple.

Il effectua le premier saut en parachute avec descente en chute libre en 1919, près de Dayton, ~~en~~ contre tous les avis des techniciens et médecins.

6. D'après vous, pourquoi l'invention du parachutisme est-elle importante?

Le parachutisme est importante parce que c'est dans les avions quand les avions français, les pilotes peut sauter out of les avions avec le parachutisme.

SATISFAIT ENTIÈREMENT AUX ATTENTES

Observations de l'enseignant

- ◆ L'élève dégage des détails importants et pertinents.
- ◆ Il fait des inférences qu'il justifie adéquatement.
- ◆ Liens logiques entre les nouvelles informations et ses connaissances antérieures.

	Pas encore	Minimale	Entièrement	Dépasse
APERÇU				
STRATÉGIES				
COMPRÉHENSION				
RÉACTION ET ANALYSE				

3. En quelle année le parachutisme est-il devenu un sport?

- 1797
- 1812
- 1887
- 1919

4. Comment Dolly Shepherd a-t-elle réussi à sauver sa partenaire?

Dolly a réussi à sauver sa partenaire par lorsque sa partenaire, qui faisait son premier saut, ne put dégager son parachute, Dolly la fit descendre avec le sien.

5. Pourquoi l'Américain Leslie Irvin est-il connu comme « le père » du parachutisme sportif? Relevez un exemple.

Leslie est connu comme « le père » du parachutisme sportif car il effectua le premier saut en parachute avec descente en chute libre en 1919. Exemple: c'était contre tous les avis des techniciens et médecins, son saut avec ouverture manuelle du parachute révolutionna le parachutisme, sauva des vies innombrables et fit naître un sport.

6. D'après vous, pourquoi l'invention du parachutisme est-elle importante?

L'invention du parachutisme est importante d'après moi car c'est un sport génial et dans le deuxième genre mondiale il y avait des personnes qui utilisaient des parachute.

DÉPASSE LES ATTENTES

Observations de l'enseignant

- ◆ Dégage les idées principales et les reformule avec clarté et précision.
- ◆ Dégage des détails pertinents.
- ◆ Établit des liens approfondis allant au-delà de ses expériences.

	Pas encore	Minimale	Entièrement	Dépasse
APERÇU				
STRATÉGIES				
COMPRÉHENSION				
RÉACTION ET ANALYSE				

3. En quelle année le parachutisme est-il devenu un sport?

- 1797
- 1812
- 1887
- 1919

4. Comment Dolly Shepherd a-t-elle réussi à sauver sa partenaire?

Dolly Shepherd a réussi à sauver sa partenaire quand sa partenaire a sauté puis il n'a pas pu de dégager sa parachute alors, elle est descendue avec le sien.

5. Pourquoi l'Américain Leslie Irvin est-il connu comme « le père » du parachutisme sportif? Relevez un exemple.

L'Américain Leslie Irvin est connu comme « le père » parce qu'il a sauté puis, il est descendu en chute libre. Son saut a évolué le parachutisme et a sauvé les vies innombrables et fit naître un sport.

6. D'après vous, pourquoi l'invention du parachutisme est-elle importante?

L'invention du parachutisme est importante parce que c'est un façon d'amuser des personnes. Blanchard fit descendre des chiens en parachute. Aussi, si on est dans un avion puis il y a une problème avec l'engin, si on doit échapper, on va sauter pour sauver nos vies. Sans la parachute et on saute, on va mourir. On doit utiliser les parachutes quand on saute pour arriver sur la terre et vivre.

Lecture

NEUVIÈME ANNÉE

◆ Lecture de textes littéraires . . . 47

Textes littéraires pour la 9^e année . . . 50

Échelle succincte . . . 51

Échelle d'évaluation . . . 52

Exemple de tâche : *Paris – Québec* . . . 54

◆ Lecture à des fins d'information . . . 59

Textes informatifs pour la 9^e année . . . 62

Échelle succincte . . . 63

Échelle d'évaluation . . . 64

Exemple de tâche :

Ces larmes qui nous font du bien . . . 66

Lecture de textes littéraires

L'étude de la littérature constitue une composante essentielle des arts langagiers tout au long du secondaire. Les élèves appliquent leurs habiletés à lire en vue d'interpréter un éventail toujours plus large d'œuvres littéraires et d'y réagir. Ces dernières les aident à pénétrer l'expérience et la pensée humaines et véhiculent des idées importantes sur diverses cultures, dont la leur. Grâce à ces expériences, la littérature est une source de plaisir vers laquelle ils pourront se tourner leur vie durant.

TEXTES DE LECTURE

Une partie des textes lus par les élèves de 9^e année ont été écrits à l'intention de jeunes adultes. Cependant, on leur demande généralement de lire des œuvres littéraires pour adultes qui sont d'un niveau relativement simple et qui abordent des thèmes correspondant à leur âge.

Les types de lecture suggérés ci-dessous illustrent l'éventail de textes et le niveau de difficulté qui conviennent aux élèves de 9^e année.

- ◆ nouvelles
- ◆ romans
- ◆ pièces de théâtre
- ◆ poésie

Le tableau « Textes littéraires pour la 9^e année » figurant à la page 50 présente de plus amples renseignements sur les caractéristiques générales de ces textes.

TYPES DE TÂCHES

En 9^e année, les élèves explorent diverses façons d'interpréter et d'analyser les textes littéraires qu'ils lisent, et d'y réagir. On leur demande fréquemment :

- ◆ de consigner leurs réactions dans un journal
- ◆ de créer des représentations visuelles (p. ex. affiches, banques d'images, scénarios-maquettes)
- ◆ de rédiger des compositions et des profils de personnages
- ◆ de participer à des discussions de groupes ou de classe
- ◆ d'utiliser des repères graphiques (diagrammes de Venn, schémas d'intrigues, notes réparties sur deux ou trois colonnes, etc.)
- ◆ de lire à haute voix ou de réciter des poèmes ou des extraits de pièces
- ◆ de participer à des jeux de rôles ou à des jeux dramatiques
- ◆ de présenter des comptes rendus oraux ou écrits
- ◆ de créer leurs propres ouvrages en prenant modèle sur des textes littéraires qu'ils ont lus

Résultats d'apprentissage prescrits

Les normes de performance relatives à la lecture de textes littéraires en 9^e année reflètent les résultats d'apprentissage prescrits ci-dessous, provenant de la section 9^e année de l'Ensemble de ressources intégrées *Français langue seconde – immersion 8 à 10*. Une utilisation globale des normes de performance pour la lecture donnera aux enseignants de nombreuses occasions d'évaluer ces résultats d'apprentissage.

LANGUE ET COMMUNICATION (ORGANISATION ET COMMUNICATION DES IDÉES)

On s'attend à ce que l'élève puisse :

- ◆ formuler des questions pertinentes pour orienter sa recherche d'information en fonction d'un but ou d'un auditoire spécifique
- ◆ évaluer l'information provenant de diverses sources (imprimées, médiatiques, informatiques, etc.) dans le but de préparer une présentation
- ◆ utiliser le niveau de langue approprié à la communication
- ◆ créer diverses communications personnelles et informatives telles que des poèmes, histoires, rapports écrits et oraux, pièces de théâtre, sommaires, lettres et biographies

LANGUE ET COMMUNICATION (COMPRÉHENSION : NÉGOCIATION DU SENS)

On s'attend à ce que l'élève puisse :

- ◆ anticiper les conditions de lecture, d'écoute ou de visionnage en se basant sur certains indices tels que la longueur du texte, la connaissance du sujet, le vocabulaire familier, etc.
- ◆ s'informer sur le locuteur ou l'auteur pour orienter son écoute ou sa lecture
- ◆ utiliser divers moyens pour soutenir sa compréhension d'un texte écrit ou oral : remettre en question ses connaissances antérieures, repenser ses premières hypothèses, etc.
- ◆ décrire ses stratégies de lecture, d'écoute et de visionnage
- ◆ manifester sa compréhension d'un message oral ou écrit en niant, en affirmant, en critiquant et en jugeant la pertinence des idées exprimées

LANGUE ET COMMUNICATION (COMPRÉHENSION : ENGAGEMENT ET RÉACTION PERSONNELLE)

On s'attend à ce que l'élève puisse :

- ◆ lire avec aisance et de façon autonome des textes divers pour s'informer ou se divertir
- ◆ dégager et comparer des thèmes universels présentés dans des œuvres écrites, orales ou visuelles

- ◆ réagir par divers modes de représentation aux valeurs véhiculées par des oeuvres écrites, orales et visuelles provenant de différentes communautés culturelles
- ◆ établir des liens entre l'univers de la chanson populaire francophone et l'univers de la chanson populaire de son milieu
- ◆ analyser les caractéristiques des personnages

**LANGUE ET COMMUNICATION
(COMPRÉHENSION : ENGAGEMENT ET ANALYSE CRITIQUE)**

On s'attend à ce que l'élève puisse :

- ◆ différencier de façon autonome les faits, les opinions et les hypothèses en s'appuyant sur les indices
- ◆ distinguer les informations essentielles de celles qui sont accessoires et ce, de façon autonome
- ◆ mettre en évidence le point de vue exprimé par le locuteur, l'auteur ou le réalisateur
- ◆ discuter du bien-fondé de l'utilisation de certaines techniques médiatiques telles que l'image subliminale pour influencer la réaction du destinataire
- ◆ analyser les points de vue, stéréotypes et préjugés présentés par les personnages de diverses oeuvres écrites, orales ou visuelles
- ◆ comparer et analyser la façon dont différentes oeuvres écrites, orales ou visuelles présentent un même message ou un même sujet

LANGUE ET CULTURE

On s'attend à ce que l'élève puisse :

- ◆ donner des exemples de l'effet qu'a eu sur lui sa propre expérience culturelle
- ◆ comparer les expressions imagées des langues qu'il connaît : métaphores, comparaisons, expressions idiomatiques, etc.
- ◆ manifester son appréciation des différents genres d'expression culturelle tels que le récit romanesque, les bandes dessinées, les courts métrages d'animation d'auteurs francophones, et y réagir
- ◆ exprimer avec fierté son appartenance à un milieu qui valorise le français, en réalisant des produits culturels reflétant les réalités de la vie historique ou contemporaine de la francophonie canadienne

**LANGUE ET DÉVELOPPEMENT DE SOI DANS LA SOCIÉTÉ
(AFFIRMATION DE SOI)**

On s'attend à ce que l'élève puisse :

- ◆ s'exprimer avec confiance dans diverses situations de classe, formelles et informelles
- ◆ faire une analyse critique de son opinion afin de cerner les arguments qui l'appuient
- ◆ vérifier de façon continue l'atteinte des objectifs de perfectionnement langagier qu'il s'est fixés
- ◆ inventorier différentes solutions possibles aux problèmes exposés dans des oeuvres écrites, orales ou visuelles

Textes littéraires pour la 9^e année

Ce tableau décrit les caractéristiques générales des textes littéraires qui conviennent à la plupart des élèves de 9^e année durant la période mars-avril.

LANGAGE

- divers niveaux de langue allant du ton familier et conversationnel au style des grands auteurs classiques
- les histoires et les romans se composent parfois d'une quantité importante de narration
- les poèmes prennent de nombreuses formes, y compris celle d'œuvres en vers, sans rimes
- les dialogues font souvent appel à des dialectes
- le vocabulaire n'est pas contrôlé quoiqu'en général, il reste familier; de nombreux ouvrages comprennent des termes difficiles ou inhabituels
- utilisation fréquente d'un langage descriptif
- diversité de la longueur et de la structure des phrases; pour ce qui est de la prose, certaines phrases sont relativement longues et complexes
- des conjonctions et des mots charnières variés traduisent parfois de subtiles différences au niveau des rapports entre les idées

IDÉES ET ORGANISATION

- l'intrigue met plutôt l'accent sur les rapports humains, et certaines parties sont parfois de nature introspective; traitent souvent de thèmes tels que l'amitié, l'identité, le passage de l'adolescence à l'âge adulte; les protagonistes sont souvent de jeunes adultes
- les personnages gagnent un peu en complexité – ils changent souvent au fil d'un roman; de plus en plus, les personnages d'histoires et de romans se révèlent à travers leurs paroles, leurs pensées et leurs actions plutôt qu'à travers des descriptions
- dans les ouvrages de fiction, le problème est habituellement assez concret et direct; sa résolution est parfois inattendue; la fin est parfois ambiguë, on a l'impression que le déroulement de l'histoire va se poursuivre
- dans beaucoup de romans, chaque chapitre présente un nouveau problème ou une nouvelle tentative de résolution du problème central
- les nouvelles représentent une gamme de genres, notamment la science-fiction, le mystère et l'aventure
- l'intrigue des histoires est généralement explicite; elle comporte malgré tout des retours en arrière, des présages, des tours inattendus et des surprises
- les histoires et les romans renferment une quantité croissante de descriptions – les lieux, l'ambiance et l'atmosphère revêtent souvent de l'importance
- la poésie aborde des concepts et des messages de plus en plus abstraits

ÉLÉMENTS GRAPHIQUES ET FORMAT

- la plupart des romans ont peu d'illustrations ou même pas du tout
- les illustrations d'histoires et de poèmes sont conçues pour mettre le texte en valeur; elles ne fournissent aucune information de base
- les romans comptent en général entre 120 et 200 pages

Échelle succincte : Lecture de textes littéraires en 9^e année

Cette échelle succincte présente le résumé de l'échelle d'évaluation figurant aux pages suivantes. Toutes deux décrivent le rendement des élèves de 9^e année durant la période mars-avril.

Aspect	Ne satisfait pas encore aux attentes	Satisfait aux attentes (de façon minimale)	Satisfait entièrement aux attentes	Dépasse les attentes
APERÇU	L'élève a parfois besoin de soutien pour lire des œuvres littéraires destinées aux jeunes adultes ainsi que des poèmes présentant un langage et des idées quelque peu complexes. Il a besoin de soutien pour effectuer les tâches assignées. Ses travaux, souvent imprécis ou incomplets, comprennent parfois des informations non pertinentes ou inexactes.	L'élève lit des œuvres littéraires destinées aux jeunes adultes ainsi que des poèmes présentant un langage et des idées quelque peu complexes. Ses travaux, généralement exacts, sont parfois vagues et occasionnellement incomplets surtout lorsque l'activité couvre une période assez longue.	L'élève lit des œuvres littéraires destinées aux jeunes adultes ainsi que des poèmes présentant un langage et des idées quelque peu complexes et effectue, dans le cadre des tâches assignées, des travaux clairs et bien développés qui témoignent d'une certaine perspicacité.	L'élève lit des œuvres littéraires destinées aux jeunes adultes ainsi que des poèmes comprenant un langage et des idées quelque peu complexes. Il effectue, dans le cadre des tâches assignées, des travaux précis et bien développés qui témoignent d'une grande perspicacité.
STRATÉGIES <ul style="list-style-type: none"> adaptation des stratégies connaissance des genres techniques littéraires 	<ul style="list-style-type: none"> est rarement conscient de ce qu'il faut faire pour adapter ses stratégies à des textes difficiles ou à ses problèmes de lecture ne reconnaît pas les éléments des divers genres ou n'en reconnaît pas la pertinence ne reconnaît pas toujours les techniques littéraires éprouve de la difficulté à interpréter le langage figuré; privilégie le sens littéral 	<ul style="list-style-type: none"> a parfois besoin de directives pour choisir ou adapter ses stratégies face à des textes difficiles ou à ses problèmes de lecture utilise sa connaissance des genres pour anticiper les événements reconnaît quelques techniques littéraires essaie parfois d'interpréter le langage figuré; parfois inefficace 	<ul style="list-style-type: none"> choisit et ajuste ses stratégies et la vitesse de sa lecture pour aborder des problèmes ou des éléments particuliers du texte fait appel à sa connaissance des genres pour confirmer le sens et interpréter des idées reconnaît plusieurs techniques littéraires reconnaît le langage figuré et l'interprète souvent correctement 	<ul style="list-style-type: none"> fait des choix délibérés et efficaces lorsqu'il s'agit d'aborder des textes difficiles fait appel à sa connaissance des genres pour appuyer sa compréhension, interpréter des idées et évaluer une œuvre reconnaît les techniques littéraires et les utilise efficacement interprète correctement le langage figuré
COMPRÉHENSION <ul style="list-style-type: none"> éléments de l'histoire prédictions inférences thème 	<ul style="list-style-type: none"> dégage avec exactitude la plupart des événements et des personnages principaux; confond parfois quelques-unes de leurs caractéristiques ou les omet fait des prédictions simples fait parfois des inférences simples, mais, en général, s'en tient plutôt à une interprétation littérale reconnaît le thème évident de textes simples 	<ul style="list-style-type: none"> décrit correctement les lieux, les événements, les personnages et les conflits fait des prédictions simples et les explique correctement fait des inférences simples qu'il appuie par quelques justifications pertinentes reconnaît le thème de textes simples 	<ul style="list-style-type: none"> décrit avec exactitude et en détail les lieux, les événements, les personnages, les conflits ainsi que les rapports que ces éléments entretiennent entre eux fait des prédictions logiques et les explique adéquatement fait des inférences logiques qu'il appuie par des justifications pertinentes reconnaît le thème de la plupart des textes et l'explique efficacement 	<ul style="list-style-type: none"> décrit et analyse les lieux, les événements, les personnages, les conflits, les thèmes ainsi que les rapports que ces éléments entretiennent entre eux fait des prédictions logiques et les explique clairement et en détail fait des inférences approfondies qu'il appuie par des justifications détaillées reconnaît le thème des textes et l'explique de manière détaillée et avec logique
RÉACTION ET ANALYSE <ul style="list-style-type: none"> rapports avec les expériences personnelles et avec d'autres textes littéraires réactions 	<ul style="list-style-type: none"> éprouve de la difficulté à établir des rapports avec ses propres idées et valeurs éprouve de la difficulté à établir des rapports avec d'autres textes littéraires émet des réactions ou des opinions imprécises, peu ou pas de justifications pour soutenir son point de vue 	<ul style="list-style-type: none"> établit des rapports évidents avec ses propres idées, valeurs et connaissances établit des rapports évidents avec d'autres textes littéraires émet des réactions ou des opinions soutenues par quelques justifications 	<ul style="list-style-type: none"> établit des rapports logiques avec ses propres idées, valeurs et sentiments établit des rapports logiques avec d'autres textes littéraires ou avec des thèmes universels émet des réactions ou des opinions qu'il soutient par des raisons et des exemples 	<ul style="list-style-type: none"> établit des rapports logiques avec ses propres idées, valeurs, sentiments et avec d'autres textes littéraires et les explique de manière précise et détaillée élabore parfois une réaction créative ou approfondie soutient ses réactions, ses opinions et ses analyses par des arguments bien raisonnés

Échelle d'évaluation :

Lecture de textes littéraires en 9^e année

Cette échelle d'évaluation décrit, de façon générale, les niveaux de performance que les élèves peuvent atteindre durant la période mars-avril lorsqu'ils lisent des textes littéraires.

Aspect	Ne satisfait pas encore aux attentes	Satisfait aux attentes (de façon minimale)
APERÇU	L'élève lit des œuvres littéraires destinées aux jeunes adultes ainsi que des poèmes présentant un langage et des idées quelque peu complexes. Il a besoin de soutien pour effectuer les tâches assignées. Ses travaux, souvent imprécis ou incomplets, comprennent parfois des informations non pertinentes ou inexacts.	L'élève lit des œuvres littéraires destinées aux jeunes adultes ainsi que des poèmes présentant un langage et des idées quelque peu complexes. Ses travaux, généralement exacts, sont parfois vagues et occasionnellement incomplets surtout lorsque l'activité couvre une période assez longue.
STRATÉGIES <ul style="list-style-type: none"> • adaptation des stratégies • connaissance des genres • techniques littéraires 	<ul style="list-style-type: none"> • est rarement conscient de ce qu'il faut faire pour adapter ses stratégies à des textes littéraires difficiles ou à ses problèmes de lecture; gagné par la frustration, il a tendance à abandonner • ne reconnaît pas les éléments des divers genres ou ne perçoit pas leur pertinence dans le cadre des tâches de lecture • ne reconnaît pas toujours les techniques littéraires • éprouve de la difficulté à interpréter le langage figuré; privilégie le sens littéral 	<ul style="list-style-type: none"> • a parfois besoin de directives pour choisir ou adapter ses stratégies face à des textes difficiles ou à ses problèmes de lecture • utilise sa compréhension des genres pour anticiper des événements • reconnaît quelques techniques littéraires et types de langage figuré • essaie parfois d'interpréter le langage figuré; parfois inefficace
COMPRÉHENSION <ul style="list-style-type: none"> • éléments de l'histoire • prédictions • inférences • thème 	<ul style="list-style-type: none"> • dégage avec exactitude la plupart des événements et des personnages principaux; confond à l'occasion des détails se rapportant aux personnages ou les omet • fait des prédictions simples qu'il était souvent d'une vague justification • fait quelques inférences simples sur les sentiments et les mobiles des personnages, mais, en général, s'en tient plutôt à une interprétation littérale • reconnaît le thème évident de textes simples 	<ul style="list-style-type: none"> • décrit correctement les lieux, les événements, les personnages, les conflits ainsi que quelques rapports que ces éléments entretiennent entre eux • fait des prédictions logiques à propos des événements d'une histoire, mais se projette rarement au-delà de cette dernière • fait des inférences simples sur certains personnages, événements et thèmes; les appuie par des justifications pertinentes, mais choisit parfois des informations peu concluantes ou omet quelques points importants • reconnaît le thème de textes simples et fournit quelques justifications à l'appui; se limite plutôt aux évidences
RÉACTION ET ANALYSE <ul style="list-style-type: none"> • rapports avec les expériences personnelles et avec d'autres textes littéraires • réactions 	<ul style="list-style-type: none"> • éprouve parfois de la difficulté à établir des rapports entre les idées et les thèmes présentés dans un texte et ses propres idées et valeurs • a parfois besoin de directives pour établir des rapports avec d'autres textes littéraires • émet des réactions ou des opinions imprécises et générales, ne les appuie pas par des justifications 	<ul style="list-style-type: none"> • établit des rapports évidents avec ses propres idées, valeurs et connaissances • établit des rapports évidents avec d'autres œuvres; compare des thèmes lorsqu'on le guide • émet des réactions ou des opinions qu'il appuie par quelques justifications parfois vagues et générales

Satisfait entièrement aux attentes	Dépasse les attentes
<p>L'élève lit des œuvres littéraires destinées aux jeunes adultes ainsi que des poèmes présentant un langage et des idées quelque peu complexes et effectue, dans le cadre des tâches assignées, des travaux clairs et bien développés qui témoignent d'une certaine perspicacité.</p>	<p>L'élève lit des œuvres littéraires destinées aux jeunes adultes ainsi que des poèmes présentant un langage et des idées quelque peu complexes. Il effectue, dans le cadre des tâches assignées, des travaux précis et bien développés qui témoignent d'une grande perspicacité.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • choisit et ajuste ses stratégies et la vitesse de sa lecture pour aborder des problèmes ou des éléments particuliers du texte, le plus souvent en le relisant ou en le parcourant rapidement des yeux • fait appel à sa compréhension des genres pour appuyer sa compréhension et interpréter des idées • reconnaît plusieurs techniques littéraires • reconnaît le langage figuré et l'interprète souvent correctement 	<ul style="list-style-type: none"> • fait des choix judicieux et efficaces dans la manière d'aborder un texte difficile • fait appel à sa connaissance des genres pour appuyer sa compréhension, interpréter des idées et évaluer une œuvre • reconnaît et aborde en toute confiance les techniques littéraires et les utilise efficacement • interprète correctement le langage figuré
<ul style="list-style-type: none"> • décrit avec exactitude et en détail les lieux, les événements et les personnages, les conflits ainsi que les rapports qu'ils entretiennent • fait des prédictions logiques à propos d'événements survenant dans une œuvre et au-delà de cette dernière et les explique correctement • fait des inférences sur les personnages, sur les événements et sur les thèmes; les appuie par des justifications pertinentes tirées de l'œuvre • reconnaît le thème de la plupart des textes et l'explique efficacement; aborde parfois des idées complexes 	<ul style="list-style-type: none"> • décrit et analyse les lieux, les événements, les personnages, les conflits, les thèmes ainsi que les rapports qu'ils entretiennent • fait des prédictions logiques et souvent approfondies sur l'œuvre et les événements survenant au-delà de l'histoire • fait des inférences approfondies sur les personnages, les événements, les thèmes et les techniques; les appuie par des justifications détaillées et pertinentes tirées du texte • reconnaît le thème des textes et l'explique de manière détaillée et avec logique; se risque parfois à aller au-delà des évidences pour élaborer une interprétation du thème
<ul style="list-style-type: none"> • établit des rapports logiques avec ses propres idées, valeurs et sentiments • relie les thèmes à ceux d'autres œuvres et à des thèmes universels • émet des réactions et des opinions qu'il appuie par des raisons et des exemples 	<ul style="list-style-type: none"> • établit des rapports logiques avec ses propres idées, valeurs, sentiments et avec d'autres textes littéraires et les explique de manière précise et détaillée • relie les thèmes à ceux d'autres œuvres; fait des comparaisons pertinentes qui dénotent sa perspicacité • appuie ses réactions, ses opinions et ses analyses par des arguments bien raisonnés; examine parfois plus d'une interprétation

Exemple de tâche : Paris - Québec

TEXTE

Paris – Québec

Jean-Louis Grosmaire

Les Éditions du Vermillon (Ottawa), 1992

236 pages

Chapitre XV - Ma vie sur un pont

CONTEXTE

Les élèves se sont familiarisés avec plusieurs textes littéraires et ont analysé les caractéristiques des personnages, leurs sentiments et leurs actions principales.

PROCESSUS

- ◆ Présentation du texte. Lecture individuelle.
- ◆ Analyse du texte : Répondre aux questions (voir Annexe).
- ◆ Temps recommandé pour compléter cette tâche : 55 minutes.
- ◆ L'utilisation d'un dictionnaire et d'un Bescherelle n'est pas autorisée.

NE SATISFAIT PAS ENCORE AUX ATTENTES

Observations de l'enseignant

- ◆ De façon générale, le texte n'a pas été compris.
- ◆ Réponses souvent inexactes.
- ◆ L'élève fait des prédictions simples.
- ◆ Il émet des réactions imprécises qui ne sont pas liées au texte.

	Pas encore	Minimale	Entièrement	Dépasse
APERÇU				
STRATÉGIES				
COMPRÉHENSION				
RÉACTION ET ANALYSE				

1. D'après le texte, pourquoi le narrateur, Le Loup, est-il poursuivi?

Parce que _____

2. Nommez deux actions que les ennemis font pour essayer d'arrêter l'évasion de Le Loup?

1^{re} action : Ils agrippe son blouson trop large

2^e action : ils dit "Arrête, ou t'es mort"

3. Relevez une phrase du texte qui montre que la peur paralyse le héros.

Je déploie une énorme énergie pour les arracher,
une à une, muscle après muscle.

SATISFAIT AUX ATTENTES (DE FAÇON MINIMALE)

Observations de l'enseignant

- ◆ L'élève fait des inférences simples.
- ◆ Il confond parfois les caractéristiques des personnages.
- ◆ Il établit des rapports évidents avec ses propres idées et valeurs.

	Pas encore	Minimale	Entièrement	Dépasse
APERÇU				
STRATÉGIES				
COMPRÉHENSION				
RÉACTION ET ANALYSE				

1. D'après le texte, pourquoi le narrateur, Le Loup, est-il poursuivi?

Les ennemis de Le Loup : Jimmy et un
comparse, veut son sac.

2. Nommez deux actions que les ennemis font pour essayer d'arrêter l'évasion de Le Loup?

1^{re} action : Ils demandes au Le Loup d'arrêter et
donner le sac.

2^e action : Ils courent après Le Loup

3. Relevez une phrase du texte qui montre que la peur paralyse le héros.

Un flot glisse près de moi, serpent d'scontinuu
impalpable, dangereux.

SATISFAIT ENTIÈREMENT AUX ATTENTES

Observations de l'enseignant

- ◆ L'élève décrit avec exactitude les rapports entre les personnages.
- ◆ Il fait des inférences logiques.
- ◆ Il émet des opinions qu'il soutient par des raisons pertinentes.

	Pas encore	Minimale	Entièrement	Dépasse
APERÇU				
STRATÉGIES				
COMPRÉHENSION				
RÉACTION ET ANALYSE				

1. D'après le texte, pourquoi le narrateur, Le Loup, est-il poursuivi?

Je pense que Le Loup était poursuivi pour son sac à dos. Peut-être il pensait que les 'bandits' voulaient lui, mais c'était son sac.

2. Nommez deux actions que les ennemis font pour essayer d'arrêter l'évasion de Le Loup?

1^{re} action : Ils veulent faire peur au loup alors ils crient, « Arrête, ou t'es mort ! »

2^e action : Ils l'attrape avec la force, mais il s'échappe de la grippe d'un main.

3. Relevez une phrase du texte qui montre que la peur paralyse le héros.

« Mes jambes si lourdes, pourquoi? mes jambes collent. Je déploie une énorme énergie pour les arracher, une à une, muscle après muscle. Je tire de toutes mes forces. Mes poumons sont vides, l'air n'y parvient plus. Ma poitrine résonne de bruits sourds et saccadés. »

SATISFAIT ENTIÈREMENT AUX ATTENTES

Observations de l'enseignant

- ◆ Inférences approfondies soutenues par des justifications détaillées.
- ◆ L'élève appuie ses réactions et ses opinions d'arguments bien raisonnés.

	Pas encore	Minimale	Entièrement	Dépasse
APERÇU				
STRATÉGIES				
COMPRÉHENSION				
RÉACTION ET ANALYSE				

1. D'après le texte, pourquoi le narrateur, Le Loup, est-il poursuivi?

Il essaye de chapper d'un homme appelé Jimmy et ses complices. Le loup a un sac que Jimmy veut, mais le loup ne va pas le donner car c'est son clé à la liberté

2. Nommez deux actions que les ennemis font pour essayer d'arrêter l'évasion de Le Loup?

1^{re} action : Ils suivent le loup et essayent de lui attraper et il plaquent le loup (fuite physique)

2^e action : Ils crient des menaces ("Arrête, ou t'es mort.") et des compromises ("Laisse ton sac et tu es libre.")

3. Relevez une phrase du texte qui montre que la peur paralyse le héros.

"Dans ma brume, je me retourne, à gauche, la voiture noire, une porte claque, mon sac saute de main en main..."
Il peut seulement regarder der pendant que son précieux sac est volé.

Lecture à des fins d'information

Tout au long de leurs études et dans leur vie de tous les jours, les élèves appliquent leurs habiletés à lire afin d'acquérir, d'organiser et d'interpréter des informations. Ces habiletés sont essentielles à la réussite dans diverses disciplines. De plus, la capacité d'utiliser des textes techniques et des documents de référence est indispensable à la réussite dans la plupart des carrières et dans de nombreuses activités de loisir.

TEXTES DE LECTURE

Les types de lecture suggérés ci-dessous illustrent l'éventail de textes et le niveau de difficulté qui conviennent aux élèves de 9^e année.

- ◆ manuels scolaires de 9^e année (p. ex. de sciences, de sciences humaines, de technologie de l'information)
- ◆ ouvrages généraux (p. ex. des biographies, des comptes rendus historiques)
- ◆ sources primaires (p. ex. copies de lettres et d'autres documents originaux en sciences humaines)
- ◆ périodiques
- ◆ journaux (notamment des éditoriaux et des caricatures de nature politique)
- ◆ revues spécialisées populaires (p. ex. se rapportant aux sports et à l'informatique, destinées aux adolescents)
- ◆ ouvrages de référence (p. ex. des encyclopédies)
- ◆ informations sur support électronique provenant de diverses sources (p. ex. des disques compacts et des sites Web)
- ◆ instructions écrites concernant des procédures toujours plus complexes
- ◆ documents publicitaires et promotionnels

Le tableau « Textes informatifs pour la 9^e année » figurant à la page 62 présente de plus amples renseignements sur les caractéristiques générales de ces documents.

TYPES DE TÂCHES

En 9^e année, les élèves exécutent régulièrement des tâches telles que les suivantes lorsqu'ils lisent, interprètent et analysent des informations :

- ◆ prendre des notes de diverses manières, notamment au moyen de repères graphiques (p. ex. diagrammes de Venn, arbres conceptuels, tableaux)
- ◆ créer des représentations visuelles (p. ex. affiches, illustrations, diagrammes)
- ◆ participer à des discussions et à des débats de groupes ou de classe
- ◆ rédiger des compositions

- ◆ rédiger ou présenter des comptes rendus sur des informations tirées de plusieurs sources
- ◆ résumer et paraphraser des histoires
- ◆ répondre à des questions écrites ou orales

Résultats d'apprentissage prescrits

Les normes de performance relatives à la lecture à des fins d'information en 9^e année reflètent les résultats d'apprentissage prescrits ci-dessous, provenant de la section 9^e année de l'Ensemble de ressources intégrées *Français langue seconde – immersion 8 à 10*. Une utilisation globale des normes de performance pour la lecture donnera aux enseignants de nombreuses occasions d'évaluer ces résultats d'apprentissage.

LANGUE ET COMMUNICATION (ORGANISATION ET COMMUNICATION DES IDÉES)

On s'attend à ce que l'élève puisse :

- ◆ formuler des questions pertinentes pour orienter sa recherche d'information en fonction d'un but ou d'un auditoire spécifique
- ◆ évaluer l'information provenant de diverses sources (imprimées, médiatiques, informatiques, etc.) dans le but de préparer une présentation
- ◆ utiliser le niveau de langue approprié à la communication
- ◆ créer diverses communications personnelles et informatives telles que des poèmes, histoires, rapports écrits et oraux, pièces de théâtre, sommaires, lettres et biographies

LANGUE ET COMMUNICATION (COMPRÉHENSION : NÉGOCIATION DU SENS)

On s'attend à ce que l'élève puisse :

- ◆ anticiper les conditions de lecture, d'écoute ou de visionnage en se basant sur certains indices tels que la longueur du texte, la connaissance du sujet, le vocabulaire familier, etc.
- ◆ s'informer sur le locuteur ou l'auteur pour orienter son écoute ou sa lecture
- ◆ utiliser divers moyens pour soutenir sa compréhension d'un texte écrit ou oral : remettre en question ses connaissances antérieures, repenser ses premières hypothèses, etc.
- ◆ décrire ses stratégies de lecture, d'écoute et de visionnage
- ◆ manifester sa compréhension d'un message oral ou écrit en niant, en affirmant, en critiquant et en jugeant la pertinence des idées exprimées

LANGUE ET COMMUNICATION (COMPRÉHENSION : ENGAGEMENT ET RÉACTION PERSONNELLE)

On s'attend à ce que l'élève puisse :

- ◆ lire avec aisance et de façon autonome des textes divers pour s'informer ou se divertir

- ◆ dégager et comparer des thèmes universels présentés dans des oeuvres écrites, orales ou visuelles
- ◆ réagir par divers modes de représentation aux valeurs véhiculées par des oeuvres écrites, orales et visuelles provenant de différentes communautés culturelles
- ◆ établir des liens entre l'univers de la chanson populaire francophone et l'univers de la chanson populaire de son milieu
- ◆ analyser les caractéristiques des personnages

**LANGUE ET COMMUNICATION
(COMPRÉHENSION : ENGAGEMENT ET ANALYSE CRITIQUE)**

On s'attend à ce que l'élève puisse :

- ◆ différencier de façon autonome les faits, les opinions et les hypothèses en s'appuyant sur les indices
- ◆ distinguer les informations essentielles de celles qui sont accessoires et ce, de façon autonome
- ◆ mettre en évidence le point de vue exprimé par le locuteur, l'auteur ou le réalisateur
- ◆ discuter du bien-fondé de l'utilisation de certaines techniques médiatiques telles que l'image subliminale pour influencer la réaction du destinataire
- ◆ analyser les points de vue, stéréotypes et préjugés présentés par les personnages de diverses oeuvres écrites, orales ou visuelles
- ◆ comparer et analyser la façon dont différentes oeuvres écrites, orales ou visuelles présentent un même message ou un même sujet

LANGUE ET CULTURE

On s'attend à ce que l'élève puisse :

- ◆ donner des exemples de l'effet qu'a eu sur lui sa propre expérience culturelle
- ◆ comparer les expressions imagées des langues qu'il connaît : métaphores, comparaisons, expressions idiomatiques, etc.
- ◆ manifester son appréciation des différents genres d'expression culturelle tels que le récit romanesque, les bandes dessinées, les courts métrages d'animation d'auteurs francophones, et y réagir
- ◆ exprimer avec fierté son appartenance à un milieu qui valorise le français, en réalisant des produits culturels reflétant les réalités de la vie historique ou contemporaine de la francophonie canadienne

**LANGUE ET DÉVELOPPEMENT DE SOI DANS LA SOCIÉTÉ
(AFFIRMATION DE SOI)**

On s'attend à ce que l'élève puisse :

- ◆ s'exprimer avec confiance dans diverses situations de classe, formelles et informelles
- ◆ faire une analyse critique de son opinion afin de cerner les arguments qui l'appuient
- ◆ vérifier de façon continue l'atteinte des objectifs de perfectionnement langagier qu'il s'est fixés
- ◆ inventorier différentes solutions possibles aux problèmes exposés dans des oeuvres écrites, orales ou visuelles

Textes informatifs pour la 9^e année

Ce tableau décrit les caractéristiques générales des textes informatifs qui conviennent à la plupart des élèves de 9^e année durant la période mars-avril.

LANGAGE

- comporte des termes scientifiques ou techniques particuliers qui sont parfois expliqués dans un glossaire ou dans une note de bas de page (mais pas très souvent)
- quelques explications sont fournies lors de la présentation de nouveaux concepts
- diversité de la longueur et de la structure des phrases qui vont de simples à complexes

IDÉES ET ORGANISATION

- étendue des informations : les idées vont de concrètes à complexes
- les titres, les sous-titres et les en-têtes signalent les changements de sujet
- des mots charnières clarifient quelquefois les liens entre les idées (p. ex. ordre, cause-effet, idée principale-détails)
- certains ouvrages de référence présentent des informations sur des concepts en regroupant de nombreux textes et illustrations; les idées ne suivent pas un ordre établi
- certaines informations sont présentées dans des cases spéciales ou des encadrés qui ne font pas partie du texte principal

ÉLÉMENTS GRAPHIQUES ET FORMAT

- les illustrations et les autres éléments graphiques appuient et alimentent le contenu
- liens clairs entre le texte et les illustrations, souvent renforcés par des légendes ou des annotations
- les processus sont souvent représentés sous forme graphique et sous forme écrite
- comporte des tableaux, des graphiques, des cartes (dotées de légendes) ou des diagrammes

Échelle succincte :

Lecture à des fins d'information en 9^e année

Cette échelle succincte présente le résumé de l'échelle d'évaluation figurant aux pages suivantes. Toutes deux décrivent le rendement des élèves de 9^e année durant la période mars-avril.

Aspect	Ne satisfait pas encore aux attentes	Satisfait aux attentes (de façon minimale)	Satisfait entièrement aux attentes	Dépasse les attentes
APERÇU	L'élève a besoin de soutien pour lire des textes comprenant des idées complexes et un langage spécialisé, et pour effectuer les tâches qui s'y rattachent. Certaines parties de ses travaux sont parfois exacts, d'autres sont imprécises ou incomplètes.	L'élève lit des textes comprenant des idées complexes et un langage spécialisé. Ses travaux sont habituellement exacts, mais contiennent peu de détails.	L'élève lit des textes comprenant des idées complexes et un langage spécialisé. Ses travaux sont clairs, précis et complets.	L'élève lit des textes comprenant des idées complexes et un langage spécialisé. Ses travaux sont approfondis et teintés de perspicacité.
STRATÉGIES <ul style="list-style-type: none"> • vérification de la compréhension • habiletés lexicales • éléments textuels 	<ul style="list-style-type: none"> • ne vérifie pas si sa compréhension du texte a du sens et éprouve de la difficulté à adapter ses stratégies; abandonne parfois quand il fait face à des problèmes de lecture ou à un texte difficile • vocabulaire limité; semble dépassé par les termes spécialisés et techniques • a besoin de soutien pour utiliser les éléments textuels 	<ul style="list-style-type: none"> • à l'occasion, vérifie si sa compréhension du texte a du sens; décèle ses problèmes de lecture; a de la difficulté à adapter ses stratégies • analyse les différentes parties des mots; se sert parfois d'un dictionnaire pour aborder les termes techniques • utilise les éléments textuels pour repérer les informations; parfois inefficace 	<ul style="list-style-type: none"> • vérifie si sa compréhension du texte a du sens; choisit et adapte ses stratégies pour aborder des problèmes particuliers ou des textes difficiles • utilise des stratégies appropriées pour découvrir la signification des termes techniques • utilise les éléments textuels pour repérer et comprendre les informations 	<ul style="list-style-type: none"> • évalue sa propre compréhension; choisit des stratégies efficaces quand le texte est difficile • utilise en toute confiance un éventail de stratégies pour découvrir la signification des termes techniques • utilise efficacement les éléments textuels pour repérer, comprendre et interpréter les informations
COMPRÉHENSION <ul style="list-style-type: none"> • idées principales • détails • prise de notes • prédictions • inférences 	<ul style="list-style-type: none"> • reconnaît quelques idées principales • dégage quelques informations particulières • utilise parfois des catégories logiques pour prendre des notes simples; omet ou interprète mal plusieurs informations • fait quelques prédictions évidentes • a besoin de soutien pour faire des inférences • est incapable de résumer ou d'interpréter des informations simples; semble incapable de comprendre le texte 	<ul style="list-style-type: none"> • dégage avec exactitude la plupart des idées principales • dégage des informations particulières, mais omet parfois des détails importants • utilise des catégories logiques pour prendre des notes; se sert souvent des en-têtes du texte; omet parfois des informations clés ou certains rapports • fait des prédictions simples • fait des inférences et des interprétations simples et les appuie par quelques justifications 	<ul style="list-style-type: none"> • dégage les idées principales de manière concise; peut les reformuler avec précision • dégage des détails particuliers pertinents • prend des notes exactes et détaillées et se sert de catégories logiques; suit la structure du texte • fait des prédictions logiques • fait des inférences et des interprétations logiques soutenues par des justifications pertinentes 	<ul style="list-style-type: none"> • dégage les idées principales de manière concise; fait une synthèse approfondie des informations complexes et en donne une excellente interprétation • dégage des détails particuliers pertinents; cite le texte de manière efficace • met au point une structure logique en vue de consigner des notes exactes et détaillées; réunit souvent des informations extraites de diverses parties du texte • fait des prédictions logiques appuyées par des justifications pertinentes • fait des inférences et des interprétations approfondies appuyées par des justifications pertinentes
RÉACTION ET ANALYSE <ul style="list-style-type: none"> • rapports avec les connaissances antérieures • évaluation 	<ul style="list-style-type: none"> • éprouve de la difficulté à établir des rapports avec ses propres idées et valeurs • éprouve de la difficulté à évaluer la valeur des informations 	<ul style="list-style-type: none"> • établit des rapports évidents avec ses propres idées, valeurs et connaissances • évalue parfois la validité des informations et appuie sa réponse par quelques raisons 	<ul style="list-style-type: none"> • établit des rapports logiques avec ses propres idées, valeurs et sentiments • évalue efficacement la validité de nouvelles informations et appuie sa réponse par des raisons et des exemples pertinents 	<ul style="list-style-type: none"> • établit des rapports logiques avec ses propres idées, valeurs, sentiments et avec d'autres textes littéraires et les explique de façon précise et détaillée • s'interroge et remet en questions la validité de nouvelles informations et appuie sa réponse par des raisons et des exemples pertinents

Échelle d'évaluation :

Lecture à des fins d'information en 9^e année

Cette échelle d'évaluation décrit, de façon générale, les niveaux de performance que les élèves peuvent atteindre durant la période mars-avril lorsqu'ils lisent des textes informatifs.

Aspect	Ne satisfait pas encore aux attentes	Satisfait aux attentes (de façon minimale)
APERÇU	L'élève a besoin de soutien pour lire des textes comprenant des idées complexes et un langage spécialisé, et pour effectuer les tâches qui s'y rattachent. Certaines parties de ses travaux sont parfois exacts, d'autres sont imprécises ou incomplètes.	L'élève lit des textes comprenant des idées complexes et un langage spécialisé. Ses travaux sont habituellement exacts, mais contiennent peu de détails.
STRATÉGIES <ul style="list-style-type: none"> • vérification de la compréhension • habiletés lexicales • éléments textuels 	<ul style="list-style-type: none"> • ne vérifie pas si sa compréhension du texte a du sens; éprouve de la difficulté à adapter les stratégies qui conviennent lorsqu'il est en présence de textes difficiles ou de problèmes de lecture; abandonne parfois à force de frustration • éprouve de la difficulté à comprendre le sens des termes techniques et spécialisés • détermine les ressources disponibles (p. ex. dictionnaire, glossaire), mais les utilise rarement pour résoudre des problèmes • a besoin de directives précises pour utiliser les éléments textuels (p. ex. en-têtes, diagrammes) dans le but de dégager des informations 	<ul style="list-style-type: none"> • a parfois besoin de directives précises pour choisir ou adapter ses stratégies en vue d'aborder des textes difficiles ou des problèmes de lecture • analyse les parties des mots ou se sert de ressources appropriées (p. ex. dictionnaire, glossaire) pour déterminer le sens des termes techniques ou spécialisés; parfois inefficace • utilise les éléments textuels (p. ex. en-têtes, diagrammes) pour appuyer sa compréhension et dégager des informations; parfois inefficace
COMPRÉHENSION <ul style="list-style-type: none"> • idées principales • détails • prise de notes • prédictions • inférences 	<ul style="list-style-type: none"> • reconnaît quelques idées principales, a tendance à les répéter à l'aide des mots du texte • dégage quelques informations particulières en vue de répondre à des questions ou d'effectuer des tâches • utilise parfois des catégories logiques pour prendre des notes simples; omet ou interprète mal une quantité considérable d'informations • fait quelques prédictions évidentes • est incapable de résumer ou d'interpréter des informations simples; semble incapable de comprendre le texte 	<ul style="list-style-type: none"> • dégage avec exactitude la plupart des idées principales • dégage des informations particulières en vue de répondre à des questions ou d'effectuer des tâches, y compris des renseignements présentés dans les éléments graphiques; les réponses sont rarement assez détaillées • utilise des catégories logiques pour prendre des notes; se sert souvent des en-têtes du texte; omet parfois des informations clés ou certains des rapports entre diverses parties du texte • fait des prédictions simples; les explique peu • appuie ses inférences et ses interprétations simples par des justifications particulières
RÉACTION ET ANALYSE <ul style="list-style-type: none"> • rapports avec les connaissances antérieures • évaluation 	<ul style="list-style-type: none"> • essaie de relier de nouvelles informations sur un sujet donné à ses connaissances antérieures ou ses valeurs • éprouve de la difficulté à évaluer la valeur des informations; évaluations parfois illogiques et non justifiées 	<ul style="list-style-type: none"> • fait des comparaisons simples entre de nouvelles informations sur un sujet donné et ses connaissances antérieures et ses valeurs • évalue parfois simplement la validité des informations en donnant quelques raisons

Satisfait entièrement aux attentes	Dépasse les attentes
<p>L'élève lit des textes comprenant des idées complexes et un langage spécialisé. Ses travaux sont clairs, précis et complets.</p>	<p>L'élève lit des textes comprenant des idées complexes et un langage spécialisé. Ses travaux sont approfondis et teintés de perspicacité.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • vérifie si sa compréhension du texte a du sens; choisit et adapte ses stratégies pour aborder des problèmes ou des éléments textuels particuliers • traite efficacement les termes techniques ou spécialisés en se servant des indices contextuels, en analysant les parties des mots et en se servant de ressources (p. ex. glossaires, dictionnaires) • utilise efficacement les éléments textuels (p. ex. en-têtes, diagrammes) pour appuyer sa compréhension et dégager des informations 	<ul style="list-style-type: none"> • évalue sa propre compréhension; fait des choix délibérés et efficaces lorsqu'il s'agit d'aborder des textes difficiles • traite efficacement et avec confiance les termes techniques ou spécialisés en puisant parmi diverses stratégies (contexte, parties de mots, ressources, éléments textuels) • utilise efficacement les éléments textuels (p. ex. en-têtes, diagrammes) pour appuyer sa compréhension, dégager et interpréter des informations
<ul style="list-style-type: none"> • dégage de manière concise les idées principales; peut les reformuler avec précision • dégage des informations pertinentes, y compris celles présentées dans les éléments graphiques, en vue de répondre à des questions ou d'effectuer des tâches • prend des notes exactes et détaillées et se sert de catégories logiques; suit plutôt la structure du texte • fait des prédictions logiques et les appuie par quelques justifications • reconnaît les rapports entre les idées et fait des inférences et des interprétations logiques appuyées par des justifications pertinentes tirées du texte 	<ul style="list-style-type: none"> • dégage les idées principales de manière concise; fait une synthèse approfondie des informations complexes et en donne une excellente interprétation • dégage des détails pertinents, y compris ceux présentés dans les éléments graphiques ou visuels, en vue de répondre à des questions ou d'effectuer des tâches; cite le texte de manière efficace • met au point une structure logique en vue de consigner des notes exactes et détaillées; réunit souvent des informations extraites de diverses parties du texte • fait des prédictions logiques appuyées par des justifications logiques • reconnaît les rapports entre les idées; fait des inférences et des interprétations approfondies appuyées par des justifications pertinentes
<ul style="list-style-type: none"> • fait des comparaisons logiques entre de nouvelles informations sur un sujet donné et ses connaissances antérieures et ses valeurs • évalue efficacement la validité des informations; émet des opinions ou fait des évaluations logiques et les accompagne de raisons et d'exemples 	<ul style="list-style-type: none"> • fait la synthèse de nouvelles informations et compare celles-ci avec ses connaissances antérieures et ses valeurs; compare parfois les sources • évalue et remet en cause la validité de nouvelles informations sur un sujet donné; soutient sa réponse par un raisonnement et des exemples convaincants

Exemple de tâche :

Ces larmes qui nous font du bien

TEXTE

Ces larmes qui nous font du bien

Dana Hudepohl

Sélections du Reader's Digest

Novembre 2003

Page 187

CONTEXTE

Les élèves sont familiers avec la lecture de différents genres de textes. Ils savent rechercher l'information et justifier leurs réponses.

PROCESSUS

- ◆ Présentation du texte. Lecture individuelle.
- ◆ Analyse du texte : Répondre aux questions (voir Annexe).
- ◆ Temps recommandé pour compléter cette tâche : 55 minutes.
- ◆ L'utilisation d'un dictionnaire et d'un Bescherelle n'est pas autorisée.

NE SATISFAIT PAS ENCORE AUX ATTENTES

Observations de l'enseignant

- ◆ L'élève fait quelques prédictions simples et évidentes.
- ◆ Il exprime ses idées avec difficulté.
- ◆ Ses opinions sont parfois vagues ou incohérentes.

	Pas encore	Minimale	Entièrement	Dépasse
APERÇU				
STRATÉGIES				
COMPRÉHENSION				
RÉACTION ET ANALYSE				

4. Complétez la phrase suivante à l'aide du texte :

Quelqu'un qui souffre de dépression peut être quelqu'un qui...

pleure pour rien.

5. Est-ce que tout le monde a le même besoin de pleurer? Expliquez votre réponse en relevant trois (3) exemples du texte.

Non pas tous. Comme dans le texte la fille ne pleure pas quand elle sache que sa grande mère est malade. Elle pleure quand elle est châtouillée par sa mère. Aussi il y a des personnes qui sont dépressives et ils pleurent pour rien.

6. Décrivez une situation où on pourrait rire et pleurer simultanément.

Une situation pourrait être si on voit quelque chose vraiment épouvantable et commence à pleurer. Ou si on voit quelque chose vraiment drôle on va commencer à rire beaucoup. Je sais je ~~vais~~ aurais. Ou si on se fait mal on va commencer à pleurer.

SATISFAIT AUX ATTENTES (DE FAÇON MINIMALE)

Observations de l'enseignant

- ◆ L'élève dégage des informations particulières.
- ◆ Il omet parfois des détails importants.
- ◆ Comparaisons simples entre les nouvelles informations et ses connaissances antérieures.

	Pas encore	Minimale	Entièrement	Dépasse
APERÇU				
STRATÉGIES				
COMPRÉHENSION				
RÉACTION ET ANALYSE				

4. Complétez la phrase suivante à l'aide du texte :

Quelqu'un qui souffre de dépression peut être quelqu'un qui...

Qui pleur pour un rien.

5. Est-ce que tout le monde a le même besoin de pleurer? Expliquez votre réponse en relevant trois (3) exemples du texte.

Oui, pleurer est exactement comme tousser, parfois tu a simplement besoin de le faire. (1)
Une personne peut devenir dangereuse. (2) Le corps sens ressent. (3).

6. Décrivez une situation où on pourrait rire et pleurer simultanément.

Quand je pleur, c'est parce que j'ai au coeur, ou physiquement. Parfois je pleur parce que je suis contente, quand sa m'arrive je trouve que je pleur et rit un même temps. *Recevoir un beaux cadeaux, etc...

SATISFAIT ENTIÈREMENT AUX ATTENTES

Observations de l'enseignant

- ◆ L'élève cerne les idées principales et les détails pertinents.
- ◆ Il fait des prédictions pertinentes.
- ◆ Ses interprétations sont logiques.
- ◆ Ses réactions sont expliquées très clairement.

	Pas encore	Minimale	Entièrement	Dépasse
APERÇU				
STRATÉGIES				
COMPRÉHENSION				
RÉACTION ET ANALYSE				

4. Complétez la phrase suivante à l'aide du texte :

Quelqu'un qui souffre de dépression peut être quelqu'un qui...

pleur pour un rien.

5. Est-ce que tout le monde a le même besoin de pleurer? Expliquez votre réponse en relevant trois (3) exemples du texte.

Non, tout le monde n'a pas le même besoin de pleurer. Comme dit le texte, le besoin de pleurer dépend de l'hérédité, la sexe et l'éducation.

6. Décrivez une situation où on pourrait rire et pleurer simultanément.

Une situation où on pourrait rire et pleurer simultanément n'est pas difficile pour moi d'en décrire. Il m'arrive beaucoup où je ris et pleure simultanément. La plupart des temps, c'est quand quelqu'un dit une blague. Je commence à rire. Si la blague est extrêmement drôle, des larmes se forment. Je ris et pleure à le même temps.

DÉPASSE LES ATTENTES

Observations de l'enseignant

- ◆ L'élève dégage de nombreux détails pertinents.
- ◆ Il cite le texte de manière efficace.
- ◆ Il fait appel à ses connaissances pour évaluer les informations nouvelles.
- ◆ Il appuie ses réactions d'exemples convaincants.

	Pas encore	Minimale	Entièrement	Dépasse
APERÇU				
STRATÉGIES				
COMPRÉHENSION				
RÉACTION ET ANALYSE				

4. Complétez la phrase suivante à l'aide du texte :

Quelqu'un qui souffre de dépression peut être quelqu'un qui...

pleure, souvent, pour rien, sans raison.

5. Est-ce que tout le monde a le même besoin de pleurer? Expliquez votre réponse en relevant trois (3) exemples du texte.

Tout le monde n'a pas le même besoin de pleurer. Il dépend de plusieurs facteurs. Par exemple, la hérédité (p 3 ligne 6), le sexe (les femmes pleurent 4 fois plus souvent que les hommes (p 3 lignes) et l'éducation. (p 3 lignes) certains personnes souffrent de chagrin et de colère plus souvent et doivent pleurer plus souvent (p. 2 ligne 22)

6. Décrivez une situation où on pourrait rire et pleurer simultanément.

Vous racontez des mémoires avec votre meilleur ami car vous déménagerez le lendemain. Écoutant les histoires vous pensez à ce que vous avez faites ensemble. Vous lui manquerez beaucoup et vous commencez à pleurer mais les histoires, que vous racontez, sont si drôles que vous pleurez et vous riez simultanément, triste que vous déménagerez et riant parce que les mémoires sont si drôles et émotionnels.

Lecture DIXIÈME ANNÉE

◆ **Lecture de textes littéraires . . . 73**

Textes littéraires pour la 10^e année . . . 76

Échelle succincte . . . 77

Échelle d'évaluation . . . 78

Exemple de tâche : *L'Alchimiste* . . . 80

◆ **Lecture à des fins d'information . . . 85**

Textes informatifs pour la 10^e année . . . 88

Échelle succincte . . . 89

Échelle d'évaluation . . . 90

Exemple de tâche : *Marées noires* . . . 92

Lecture de textes littéraires

L'étude de la littérature constitue une composante essentielle des arts langagiers tout au long du secondaire. Les élèves appliquent leurs habiletés à lire en vue d'interpréter un éventail toujours plus large d'œuvres littéraires et d'y réagir. Ces dernières les aident à pénétrer l'expérience et la pensée humaines et véhiculent des idées importantes sur diverses cultures, dont la leur. Grâce à ces expériences, la littérature est une source de plaisir vers laquelle ils pourront se tourner leur vie durant.

TEXTES DE LECTURE

Une partie des textes lus par les élèves de 10^e année ont été écrits à l'intention de jeunes adultes. Cependant, on leur demande généralement de lire des œuvres littéraires pour adultes qui sont d'un niveau relativement simple et qui abordent des thèmes correspondant à leur âge.

Les types de lecture suggérés ci-dessous illustrent l'éventail de textes et le niveau de difficulté qui conviennent aux élèves de 10^e année.

- ◆ nouvelles écrites par des auteurs contemporains et destinées à de jeunes adultes
- ◆ nouvelles d'auteurs de différentes cultures et de différentes époques
- ◆ romans
- ◆ pièces de théâtre
- ◆ poésie d'auteurs contemporains canadiens
- ◆ poésie d'auteurs de différentes cultures et de différentes époques
- ◆ biographies et autobiographies

Le tableau « Textes littéraires pour la 10^e année » figurant à la page 76 présente de plus amples renseignements sur les caractéristiques générales de ces textes.

TYPES DE TÂCHES

En 10^e année, les élèves explorent diverses façons d'interpréter et d'analyser les textes littéraires qu'ils lisent, et d'y réagir. On leur demande souvent :

- ◆ de consigner leurs réactions dans un journal
- ◆ de créer des représentations visuelles (p. ex. affiches, banques d'images, scénarios-maquettes)
- ◆ de rédiger des textes et des profils de personnages
- ◆ de rédiger des essais analytiques
- ◆ de participer à des discussions de groupes ou de classe
- ◆ d'utiliser des repères graphiques (diagrammes de Venn, schémas d'intrigues, notes réparties sur deux ou trois colonnes, etc.)

- ◆ de lire à haute voix ou de réciter des poèmes ou des extraits de pièces
- ◆ de participer à des jeux de rôles ou à des jeux dramatiques
- ◆ de présenter des comptes rendus oraux ou écrits
- ◆ de créer leurs propres ouvrages en prenant modèle sur des textes littéraires qu'ils ont lus

Résultats d'apprentissage prescrits

Les normes de performance relatives à la lecture de textes littéraires en 10^e année reflètent les résultats d'apprentissage prescrits ci-dessous, provenant de la section 10^e année de l'Ensemble de ressources intégrées *Français langue seconde – immersion 8 à 10*. Une utilisation globale des normes de performance pour la lecture donnera aux enseignants de nombreuses occasions d'évaluer ces résultats d'apprentissage.

LANGUE ET COMMUNICATION (ORGANISATION ET COMMUNICATION DES IDÉES)

On s'attend à ce que l'élève puisse :

- ◆ formuler des questions pertinentes pour orienter sa recherche d'information en fonction d'un but précis, sur un sujet assez complexe
- ◆ évaluer la qualité, l'actualité et la pertinence de plusieurs sources d'information choisies dans le but de préparer une présentation
- ◆ adapter son message en tenant compte du public et de sa connaissance du sujet
- ◆ créer diverses communications personnelles et informatives telles que des débats, poèmes, histoires et présentations orales et médiatiques

LANGUE ET COMMUNICATION (COMPRÉHENSION : NÉGOCIATION DU SENS)

On s'attend à ce que l'élève puisse :

- ◆ comprendre ou déduire le sens de plusieurs mots en contexte
- ◆ utiliser divers moyens pour soutenir sa compréhension d'un message écrit, oral, ou visuel : remettre en question ses connaissances antérieures, repenser ses premières hypothèses, etc.
- ◆ mettre à profit sa connaissance des techniques employées par les médias (mise en page, graphisme, photographie) pour saisir la portée du message
- ◆ manifester sa compréhension d'un message oral ou écrit en l'analysant pour distinguer les faits des opinions

LANGUE ET COMMUNICATION (COMPRÉHENSION : ENGAGEMENT ET RÉACTION PERSONNELLE)

On s'attend à ce que l'élève puisse :

- ◆ lire avec aisance et de façon autonome des textes divers pour s'informer ou se divertir

- ◆ comparer ses valeurs et expériences personnelles à celles véhiculées dans des oeuvres écrites, orales ou visuelles
- ◆ faire des liens entre différentes oeuvres écrites, orales et visuelles en comparant leurs traits distinctifs et en tenant compte des thèmes, des questions traitées et du public visé
- ◆ évaluer l'efficacité de certaines techniques utilisées par le locuteur ou l'écrivain pour transmettre son message : répétitions, exemples, illustrations, prosodie et gestes

**LANGUE ET COMMUNICATION
(COMPRÉHENSION : ENGAGEMENT ET ANALYSE CRITIQUE)**

On s'attend à ce que l'élève puisse :

- ◆ dégager de manière autonome les idées principales et les idées secondaires quand elles sont implicites
- ◆ réagir de façon critique à des textes informatifs et expressifs en s'appuyant sur la pertinence de l'information donnée, la cohérence dans la présentation des idées et l'organisation textuelle
- ◆ évaluer de quelle façon les divers groupes ethniques et socioéconomiques ainsi que les deux sexes sont représentés dans des oeuvres écrites, orales ou visuelles

LANGUE ET CULTURE

On s'attend à ce que l'élève puisse :

- ◆ donner des exemples de l'influence des contacts interculturels sur chacun
- ◆ utiliser un langage approprié au public et à la situation pour célébrer des événements et des réalisations
- ◆ prendre conscience des horizons que le bilinguisme ouvre sur la vie culturelle, scolaire et professionnelle
- ◆ manifester son appréciation des divers genres d'expression culturelle tels que les oeuvres dramatiques et cinématographiques provenant de la francophonie canadienne et mondiale, et y réagir
- ◆ exprimer avec fierté son appartenance à un milieu qui valorise le français, en réalisant des produits culturels reflétant sa réalité en tant qu'adolescent bilingue, ses rêves et ses aspirations

**LANGUE ET DÉVELOPPEMENT DE SOI DANS LA SOCIÉTÉ
(AFFIRMATION DE SOI)**

On s'attend à ce que l'élève puisse :

- ◆ s'exprimer avec confiance dans diverses situations formelles et informelles au niveau de l'école
- ◆ défendre son opinion et ses actions en donnant des raisons et des exemples précis lors d'un débat ou d'une discussion
- ◆ vérifier de façon continue l'atteinte des objectifs de perfectionnement langagier qu'il s'est fixés afin de se donner de nouveaux buts
- ◆ inventorier et évaluer les différentes solutions possibles aux problèmes exposés dans des oeuvres écrites, orales ou visuelles

Textes littéraires pour la 10^e année

Ce tableau décrit les caractéristiques générales des textes littéraires qui conviennent à la plupart des élèves de 10^e année durant la période mars-avril.

LANGAGE

- divers niveaux de langue et de styles, allant du conversationnel au style des grands auteurs classiques
- les dialogues comprennent souvent des dialectes
- le vocabulaire est inégal quoique généralement familier; plusieurs ouvrages peuvent contenir des mots difficiles ou inhabituels
- comporte souvent un langage figuré
- les histoires et les romans peuvent comprendre une part importante de narration et de présentation
- les poèmes peuvent prendre plusieurs formes, incluant la poésie libre
- phrases de longueur et de structure variées; dans la prose, certaines phrases peuvent être relativement longues et complexes
- fait parfois appel à des structures de phrases non conventionnelles pour créer de l'effet
- utilisation de différentes transitions et conjonctions qui peuvent indiquer des changements subtils dans les rapports entre les idées

IDÉES, TECHNIQUES ET ORGANISATION

- l'intrigue met plutôt l'accent sur les rapports humains et certaines parties sont parfois de nature introspective; les protagonistes sont fréquemment de jeunes adultes et les rapports humains deviennent de plus en plus complexes
- les personnages deviennent plus complexes et changent souvent tout au long du roman; les personnages des histoires et des romans se révèlent de plus en plus à travers leurs paroles, leurs pensées et leurs actions plutôt qu'à travers des descriptions
- dans les ouvrages de fiction, la solution au problème peut être inattendue et la fin est parfois quelque peu ambiguë, donnant ainsi l'impression que l'histoire va se poursuivre
- les nouvelles comprennent une gamme de genres, notamment la science-fiction, le mystère et l'aventure
- l'intrigue peut comprendre des retours en arrière, la possibilité de présager de la suite, des rebondissements et des surprises
- les histoires et les romans renferment de plus en plus de descriptions; les lieux, l'ambiance et l'atmosphère revêtent souvent de l'importance
- la poésie aborde des concepts et des messages de plus en plus abstraits

ÉLÉMENTS GRAPHIQUES ET FORMAT

- la plupart des romans ont peu ou pas d'illustrations
- les histoires et les poèmes ont peu d'illustrations, quand il y en a
- les romans comptent en général de 150 à 250 pages

Échelle succincte : Lecture de textes littéraires en 10^e année

Cette échelle succincte présente le résumé de l'échelle d'évaluation figurant aux pages suivantes. Toutes deux décrivent le rendement des élèves de 10^e année durant la période mars-avril.

Aspect	Ne satisfait pas encore aux attentes	Satisfait aux attentes (de façon minimale)	Satisfait entièrement aux attentes	Dépasse les attentes
APERÇU	L'élève lit avec difficulté des œuvres littéraires et des poèmes relativement complexes. Il a parfois besoin de soutien pour effectuer les tâches requises. Ses travaux sont souvent imprécis ou incomplets.	L'élève lit des œuvres littéraires et des poèmes relativement complexes. Il effectue les tâches élémentaires requises. Ses travaux manquent parfois de détails et de profondeur, mais sont souvent exacts.	L'élève lit des œuvres littéraires et des poèmes relativement complexes et effectue, de manière autonome, les tâches requises. Ses travaux clairs, exacts et bien développés témoignent d'une certaine perspicacité.	L'élève lit des œuvres littéraires et des poèmes relativement complexes. Ses travaux précis, bien développés et approfondis dépassent les exigences et témoignent d'une grande perspicacité.
STRATÉGIES <ul style="list-style-type: none"> • vérification de la compréhension • questions suscitées par le texte • connaissance des genres • techniques littéraires 	<ul style="list-style-type: none"> • vérifie très peu sa compréhension; éprouve de la difficulté à choisir, à utiliser ou à adapter les stratégies de lecture qui conviennent • éprouve de la difficulté à poser des questions sur le texte; s'en tient au sens littéral • reconnaît rarement les caractéristiques des genres littéraires • reconnaît quelques techniques littéraires 	<ul style="list-style-type: none"> • vérifie parfois sa compréhension et utilise quelques stratégies de base pour comprendre des textes difficiles ou résoudre des problèmes de lecture; parfois inefficace • pose des questions évidentes sur le texte • reconnaît et utilise quelques caractéristiques des genres littéraires • reconnaît les techniques littéraires de base 	<ul style="list-style-type: none"> • vérifie sa compréhension et adapte ses stratégies de lecture; interagit avec le texte • pose des questions abstraites sur le texte (p. ex. pourquoi?) • utilise sa connaissance des genres pour confirmer le sens et interpréter des idées • reconnaît diverses techniques littéraires et s'en sert adéquatement 	<ul style="list-style-type: none"> • vérifie sa compréhension et utilise une multitude de stratégies de lecture dans le but d'interagir le plus possible avec le texte • pose des questions abstraites et souvent profondes sur le texte • utilise sa connaissance des genres pour appuyer sa compréhension, interpréter des idées et évaluer une oeuvre • se sert de diverses techniques littéraires et sait en évaluer la pertinence
COMPRÉHENSION <ul style="list-style-type: none"> • éléments de l'histoire • analyse des personnages • citations, références au texte • interprétation du thème 	<ul style="list-style-type: none"> • a tendance à résumer; interprète incorrectement certains éléments clés de l'histoire • fait des généralisations concernant les personnages; réponses non appuyées par des arguments • fournit peu de références au texte • reconnaît le thème évident de textes simples; est incapable d'en interpréter le sens 	<ul style="list-style-type: none"> • décrit correctement les principaux éléments de l'histoire; interprète parfois incorrectement certains éléments clés • décrit les caractéristiques physiques des personnages • les références au texte sont vagues et peu convaincantes • reconnaît les thèmes évidents; les mêle parfois avec le sujet ou la morale d'une histoire 	<ul style="list-style-type: none"> • décrit et analyse avec logique les éléments de l'histoire et leurs principaux traits caractéristiques • analyse les caractéristiques physiques et psychologiques des personnages • appuie ses réponses par des citations et d'autres références au texte • reconnaît le thème d'un texte et l'explique efficacement; à la lecture de textes plus difficiles, il peut occasionnellement paraphraser ou exprimer la morale d'une histoire 	<ul style="list-style-type: none"> • analyse en profondeur, avec subtilité et nuances, les éléments de l'histoire ainsi que leurs principaux traits caractéristiques • analyse les caractéristiques physiques et psychologiques des personnages avec une certaine profondeur • choisit et intègre efficacement des citations et d'autres références au texte • reconnaît le thème d'un texte; en offre parfois une interprétation inhabituelle
RÉACTION ET ANALYSE <ul style="list-style-type: none"> • vue d'ensemble • réactions 	<ul style="list-style-type: none"> • semble confus par rapport au texte ou à la tâche de réaction • émet des réactions ou des opinions parfois irréfléchies et non accompagnées d'arguments 	<ul style="list-style-type: none"> • vue d'ensemble limitée et peu développée • émet des opinions et des réactions générales accompagnées de quelques raisons simples 	<ul style="list-style-type: none"> • vue d'ensemble réfléchie; pose plusieurs questions et fait les distinctions qui conviennent • émet des opinions et réactions accompagnées d'arguments justes 	<ul style="list-style-type: none"> • vue d'ensemble approfondie; ses réponses sont engagées et empreintes de créativité • émet des réactions accompagnées d'arguments convaincants; il prend parfois des risques qui peuvent provoquer une certaine ambiguïté

Échelle d'évaluation : Lecture de textes littéraires en 10^e année

Cette échelle d'évaluation décrit, de façon générale, les niveaux de performance que les élèves peuvent atteindre durant la période mars-avril lorsqu'ils lisent des textes littéraires.

Aspect	Ne satisfait pas encore aux attentes	Satisfait aux attentes (de façon minimale)
APERÇU	L'élève lit avec difficulté des œuvres littéraires et des poèmes relativement complexes. Il a parfois besoin de soutien pour effectuer les tâches requises. Ses travaux sont souvent imprécis ou incomplets.	L'élève lit des œuvres littéraires et des poèmes relativement complexes. Il effectue les tâches élémentaires requises. Ses travaux manquent parfois de détails et de profondeur, mais sont souvent exacts.
STRATÉGIES <ul style="list-style-type: none"> • vérification de la compréhension • questions suscitées par le texte • connaissance des genres • techniques littéraires 	<ul style="list-style-type: none"> • vérifie très peu sa compréhension; éprouve de la difficulté à choisir, à utiliser ou à adapter les stratégies de lecture qui conviennent; a du mal à comprendre les idées de base d'un texte • éprouve de la difficulté à poser des questions sur le texte; s'en tient au sens littéral • reconnaît rarement les caractéristiques des genres littéraires • reconnaît quelques techniques littéraires (p. ex. les similitudes) 	<ul style="list-style-type: none"> • vérifie parfois sa compréhension et utilise quelques stratégies de base pour comprendre le langage et les idées des textes difficiles; parfois inefficace et peu méthodique • pose des questions évidentes sur le texte (p. ex. qui? où? quand? quoi?) • utilise quelques caractéristiques des genres littéraires pour appuyer sa compréhension • reconnaît les techniques littéraires de base
COMPRÉHENSION <ul style="list-style-type: none"> • éléments de l'histoire • analyse des personnages • citations, références au texte • interprétation du thème 	<ul style="list-style-type: none"> • a tendance à résumer; interprète incorrectement des éléments clés de l'histoire; donne une interprétation non objective de l'histoire • fait des généralisations non appuyées par des arguments concernant les personnages ou se concentre sur leurs caractéristiques élémentaires (p. ex. leur âge) • fournit peu de références pertinentes au texte • reconnaît le thème évident de textes simples; est incapable d'en interpréter le sens 	<ul style="list-style-type: none"> • décrit correctement les principaux éléments de l'histoire; interprète parfois incorrectement certains éléments ou caractéristiques clés de l'histoire • se concentre sur la description des caractéristiques physiques des personnages; a tendance à les considérer comme des valeurs intrinsèques; porte souvent des jugements (ce qui est bien, ce qui est mal) • les références au texte sont souvent vagues; fait parfois une liste de citations pour appuyer ses réponses, liste qui s'avère souvent un mauvais choix • reconnaît les thèmes évidents; les mêle parfois avec le sujet ou la morale d'une histoire
RÉACTION ET ANALYSE <ul style="list-style-type: none"> • vue d'ensemble • réactions 	<ul style="list-style-type: none"> • semble confus par rapport au texte ou à la tâche de réaction; éprouve de la difficulté à avoir une vue d'ensemble du texte • émet des réactions ou des opinions parfois irréfléchies et non accompagnées d'arguments 	<ul style="list-style-type: none"> • vue d'ensemble limitée et peu développée; manque parfois de cohérence lorsqu'il s'agit de faire des liens avec le texte • émet des opinions et des réactions générales accompagnées de quelques raisons simples

Satisfait entièrement aux attentes	Dépasse les attentes
<p>L'élève lit des œuvres littéraires et des poèmes relativement complexes et effectue, de manière autonome, les tâches requises. Ses travaux clairs, exacts et bien développés témoignent d'une certaine perspicacité.</p>	<p>L'élève lit des œuvres littéraires et des poèmes relativement complexes présentant un langage et des idées sophistiquées. Ses travaux précis, bien développés et approfondis dépassent les exigences et témoignent d'une grande perspicacité.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • vérifie sa compréhension et adapte ses stratégies de lecture selon les besoins; interagit efficacement avec le texte • pose des questions abstraites sur le texte (p. ex. pourquoi? comment?) • utilise sa connaissance des genres pour confirmer le sens et interpréter des idées • reconnaît de plus en plus de techniques littéraires et les utilise efficacement et avec confiance 	<ul style="list-style-type: none"> • vérifie sa compréhension et utilise une multitude de stratégies de lecture dans le but d'interagir le plus possible avec le texte • pose des questions abstraites et souvent profondes sur le texte • utilise sa connaissance des genres littéraires pour appuyer sa compréhension, interpréter des idées et évaluer une oeuvre • se sert de diverses techniques littéraires, y compris le langage figuré et l'ironie, et sait en évaluer la pertinence
<ul style="list-style-type: none"> • décrit et analyse avec logique les éléments de l'histoire et leurs principaux traits caractéristiques • analyse les caractéristiques physiques et psychologiques des personnages et reconnaît leurs points de vue et leurs motivations; fait des liens avec les siens • appuie pertinemment ses réponses par des citations et des références au texte • explique efficacement le thème d'un texte; à la lecture de textes plus difficiles, il peut occasionnellement paraphraser ou exprimer la morale d'une histoire 	<ul style="list-style-type: none"> • analyse en profondeur, avec subtilité et nuances, les éléments de l'histoire ainsi que leurs principaux traits caractéristiques; fait des choix judicieux et se concentre sur les éléments importants et signifiants • analyse en détail et avec profondeur les caractéristiques physiques et psychologiques des personnages; reconnaît les points de vue et les motivations d'un grand nombre de personnages • choisit efficacement des citations et d'autres références au texte et les intègre à ses explications • fait des généralisations concernant le thème d'un texte, les reliant à d'autres textes; fait des liens qui vont au-delà du texte
<ul style="list-style-type: none"> • vue d'ensemble réfléchie; formule une réponse présentant des liens approfondis, pose plusieurs questions et fait les distinctions qui conviennent • émet des opinions et réactions claires accompagnées d'arguments tirés du texte 	<ul style="list-style-type: none"> • vue d'ensemble approfondie; ses réponses sont engagées et empreintes de créativité, ce qui provoque la curiosité du lecteur qui veut en savoir plus sur ce que pense l'élève • émet des réactions profondes accompagnées d'arguments convaincants choisis avec soin; il prend parfois des risques qui peuvent provoquer une certaine ambiguïté

Exemple de tâche : *L'Alchimiste*

TEXTE

L'Alchimiste

Paul Coelho

Traduit par Jean Orecchioni

Le livre de poche

Éditions Anne Carrière, Paris 1994

CONTEXTE

Les élèves se sont familiarisés avec plusieurs textes littéraires et ont analysé les caractéristiques des personnages, leurs sentiments, leurs valeurs et leurs actions principales.

PROCESSUS

- ◆ Présentation du texte. Lecture individuelle.
- ◆ Analyse du texte : Répondre aux questions (voir Annexe).
- ◆ Temps recommandé pour compléter cette tâche : 55 minutes.
- ◆ L'utilisation d'un dictionnaire et d'un Bescherelle n'est pas autorisée.

NE SATISFAIT PAS ENCORE AUX ATTENTES

Observations de l'enseignant

- ◆ L'élève fait peu référence au texte.
- ◆ Il reconnaît le thème évident d'un texte simple.
- ◆ Il émet des opinions parfois confuses et sans arguments.

	Pas encore	Minimale	Entièrement	Dépasse
APERÇU				
STRATÉGIES				
COMPRÉHENSION				
RÉACTION ET ANALYSE				

5. Comment l'auteur différencie-t-il les trois (3) types d'alchimiste?

1^{er} type :

Ils ne leur pas l'or, fait pour l'amusement.

2^e type :

Ils sont entre les deux, Au moyen.

3^e type :

Ils seulement voir de l'or.

6. « ...quand nous avons de grands trésors sous les yeux, nous ne nous en apercevons jamais. Et sais-tu pourquoi? Parce que les hommes ne croient pas aux trésors. » (p. 1)

Qu'est-ce qui pourrait illustrer cette vérité dans votre propre vie?

Sur moi, c'est comme les amis. Tu ne sait pas jamais que vous avez ainsi c'est disparu.

7. D'après le texte, expliquez ce que signifie le mot « alchimiste » dans vos propres mots. Justifiez votre réponse à l'aide d'un exemple.

L'alchimiste est un professeur. Il est très intelligent et complète d'information nécessaire pour la vie.

SATISFAIT AUX ATTENTES (DE FAÇON MINIMALE)

Observations de l'enseignant

- ◆ L'élève décrit correctement les principaux éléments de l'histoire.
- ◆ Les références au texte sont vagues et peu convaincantes.
- ◆ Il reconnaît les thèmes évidents du texte.
- ◆ Il émet des réactions accompagnées de raisons simples.

	Pas encore	Minimale	Entièrement	Dépasse
APERÇU				
STRATÉGIES				
COMPRÉHENSION				
RÉACTION ET ANALYSE				

5. Comment l'auteur différencie-t-il les trois (3) types d'alchimiste?

1^{er} type : Ils restent dans les laboratoires
pour trouver l'or.

2^e type : Ils trouvent les trésors par accident

3^e type : Ils regardent juste pour l'or.

6. « ...quand nous avons de grands trésors sous les yeux, nous ne nous en apercevons jamais. Et sais-tu pourquoi? Parce que les hommes ne croient pas aux trésors. » (p. 1)

Qu'est-ce qui pourrait illustrer cette vérité dans votre propre vie?

Quelque chose spécial que j'avais, c'est un
un sous chausse qui est mon trésor, mais d'autre
personne ne le voit pas comme trésor.

7. D'après le texte, expliquez ce que signifie le mot « alchimiste » dans vos propres mots. Justifiez votre réponse à l'aide d'un exemple.

C'est quelqu'un qui découvre les trésors.
"Ils découvriraient la Pierre Philosophale."
Les alchimistes trouvent des trésors, en faire
des tests dans leur laboratoire.

SATISFAIT ENTIÈREMENT AUX ATTENTES

Observations de l'enseignant

- ◆ L'élève analyse les caractéristiques psychologiques des personnages.
- ◆ Il appuie ses réponses sur des références au texte.
- ◆ Il émet des opinions accompagnées d'arguments justes.

	Pas encore	Minimale	Entièrement	Dépasse
APERÇU				
STRATÉGIES				
COMPRÉHENSION				
RÉACTION ET ANALYSE				

5. Comment l'auteur différencie-t-il les trois (3) types d'alchimiste?

1^{er} type :

Les alchimistes voulaient évaluer
comme l'or et s'enfermaient
dans leur laboratoire quand ils
découvrent la Pierre Philosophale

2^e type :

Les alchimistes avait le don, leur âme
était plus éveillée que celle des autres
et ils ont trouvé la Pierre par accident

3^e type :

ces alchimistes cherchaient l'or et
n'ont jamais trouvé le secret. Ils avaient
oubliés leurs Légendes personnelle à
accomplir, alors il n'ont pas pu l'accomplir.

6. « ...quand nous avons de grands trésors sous les yeux, nous ne nous en apercevons jamais. Et sais-tu pourquoi? Parce que les hommes ne croient pas aux trésors. » (p. 1)

Qu'est-ce qui pourrait illustrer cette vérité dans votre propre vie?

Ce qui pourrait illustrer cette vérité
dans ma propre vie, c'est ma
style de vie. Ici en Canada on est
si chanceuse de mener une vie sans
guerre et conflits, alors je pense que
c'est ça mon trésor.

7. D'après le texte, expliquez ce que signifie le mot « alchimiste » dans vos propres mots. Justifiez votre réponse à l'aide d'un exemple.

Le mot "alchimiste" veut dire une
personne qui est spirituel et qui
cherche les réponses dans son
cœur et yeux. Par exemple à la
page 4, l'alchimiste savait ce que
l'homme pensait à cause du regard
dans ses yeux.

DÉPASSE LES ATTENTES

Observations de l'enseignant

- ◆ L'élève offre une interprétation inhabituelle d'un thème.
- ◆ Il fait une analyse approfondie des caractéristiques des personnages.
- ◆ Il émet des réactions soutenues par des arguments convaincants.

	Pas encore	Minimale	Entièrement	Dépasse
APERÇU				
STRATÉGIES				
COMPRÉHENSION				
RÉACTION ET ANALYSE				

5. Comment l'auteur différencie-t-il les trois (3) types d'alchimiste?

1^{er} type :

Les gens qui se font dans leurs laboratoires pour se faire évoluer comme l'or.

2^e type :

Les hommes qui ont trouvé la pierre par accident car leur âme était plus éveillée que les autres personnes.

3^e type :

Ceux qui cherchent seulement l'or qui ne le trouvent jamais.

6. « ...quand nous avons de grands trésors sous les yeux, nous ne nous en apercevons jamais. Et sais-tu pourquoi? Parce que les hommes ne croient pas aux trésors. » (p. 1)

Qu'est-ce qui pourrait illustrer cette vérité dans votre propre vie?

Les grands trésors ne sont pas toujours les affaires comme l'or et argent mais les personnes qui nous considèrent comme précieux. Malheureusement, beaucoup de personnes ne s'en aperçoivent pas, car ils "ne croient pas aux trésors".

7. D'après le texte, expliquez ce que signifie le mot « alchimiste » dans vos propres mots. Justifiez votre réponse à l'aide d'un exemple.

Je pense que les alchimistes dans ce texte représenteraient les hommes philosophiques, car ils manquent la sagesse qui est rare aujourd'hui, et ils savent que le vrai trésor n'est pas les affaires matérielles, mais le trésor que l'âme du monde est réservée à chacun de nous.

Lecture à des fins d'information

Tout au long de leurs études et dans leur vie de tous les jours, les élèves appliquent leurs habiletés à lire afin d'acquérir, d'organiser et d'interpréter des informations. Ces habiletés sont essentielles à la réussite dans diverses disciplines. De plus, la capacité d'utiliser des textes techniques et des documents de référence est indispensable à la réussite dans la plupart des carrières et dans de nombreuses activités de loisir.

TEXTES DE LECTURE

Les types de lecture suggérés ci-dessous illustrent l'éventail de textes et le niveau de difficulté qui conviennent aux élèves de 10^e année.

- ◆ manuels scolaires de 10^e année (p. ex. de sciences, de sciences humaines, de mathématiques)
- ◆ ouvrages généraux (p. ex. des biographies, des comptes rendus historiques)
- ◆ sources primaires (p. ex. copies de lettres et d'autres documents originaux en sciences humaines)
- ◆ périodiques
- ◆ journaux (notamment des éditoriaux, chroniques, et des caricatures de nature politique)
- ◆ revues spécialisées populaires (p. ex. se rapportant aux sports et à l'informatique, destinées aux adolescents)
- ◆ ouvrages de référence (p. ex. des encyclopédies)
- ◆ informations sur support électronique provenant de diverses sources (p. ex. des disques compacts et des sites Web)
- ◆ instructions écrites concernant des procédures toujours plus complexes
- ◆ documents publicitaires et promotionnels

Le tableau « Textes informatifs pour la 10^e année » figurant à la page 88 présente de plus amples renseignements sur les caractéristiques générales de ces documents.

TYPES DE TÂCHES

En 10^e année, les élèves exécutent régulièrement des tâches telles que les suivantes lorsqu'ils lisent, interprètent et analysent des informations :

- ◆ prendre des notes de diverses manières, notamment au moyen de repères graphiques (p. ex. diagrammes de Venn, arbres conceptuels, tableaux)
- ◆ créer des représentations visuelles (p. ex. affiches, illustrations, diagrammes)
- ◆ participer à des discussions et à des débats de groupes ou de classe

- ◆ rédiger ou présenter des comptes rendus sur des informations tirées de plusieurs sources
- ◆ résumer et paraphraser des histoires
- ◆ répondre à des questions écrites ou orales

Résultats d'apprentissage prescrits

Les normes de performance relatives à la lecture à des fins d'information en 10^e année reflètent les résultats d'apprentissage prescrits ci-dessous, provenant de la section 10^e année de l'Ensemble de ressources intégrées *Français langue seconde – immersion 8 à 10*. Une utilisation globale des normes de performance pour la lecture donnera aux enseignants de nombreuses occasions d'évaluer ces résultats d'apprentissage.

LANGUE ET COMMUNICATION (ORGANISATION ET COMMUNICATION DES IDÉES)

On s'attend à ce que l'élève puisse :

- ◆ formuler des questions pertinentes pour orienter sa recherche d'information en fonction d'un but précis, sur un sujet assez complexe
- ◆ évaluer la qualité, l'actualité et la pertinence de plusieurs sources d'information choisies dans le but de préparer une présentation
- ◆ adapter son message en tenant compte du public et de sa connaissance du sujet
- ◆ créer diverses communications personnelles et informatives telles que des débats, poèmes, histoires et présentations orales et médiatiques

LANGUE ET COMMUNICATION (COMPRÉHENSION : NÉGOCIATION DU SENS)

On s'attend à ce que l'élève puisse :

- ◆ comprendre ou déduire le sens de plusieurs mots en contexte
- ◆ utiliser divers moyens pour soutenir sa compréhension d'un message écrit, oral, ou visuel : remettre en question ses connaissances antérieures, repenser ses premières hypothèses, etc.
- ◆ mettre à profit sa connaissance des techniques employées par les médias (mise en page, graphisme, photographie) pour saisir la portée du message
- ◆ manifester sa compréhension d'un message oral ou écrit en l'analysant pour distinguer les faits des opinions

LANGUE ET COMMUNICATION (COMPRÉHENSION : ENGAGEMENT ET RÉACTION PERSONNELLE)

On s'attend à ce que l'élève puisse :

- ◆ lire avec aisance et de façon autonome des textes divers pour s'informer ou se divertir

- ◆ comparer ses valeurs et expériences personnelles à celles véhiculées dans des oeuvres écrites, orales ou visuelles
- ◆ faire des liens entre différentes oeuvres écrites, orales et visuelles en comparant leurs traits distinctifs et en tenant compte des thèmes, des questions traitées et du public visé
- ◆ évaluer l'efficacité de certaines techniques utilisées par le locuteur ou l'écrivain pour transmettre son message : répétitions, exemples, illustrations, prosodie et gestes

**LANGUE ET COMMUNICATION
(COMPRÉHENSION : ENGAGEMENT ET ANALYSE CRITIQUE)**

On s'attend à ce que l'élève puisse :

- ◆ dégager de manière autonome les idées principales et les idées secondaires quand elles sont implicites
- ◆ réagir de façon critique à des textes informatifs et expressifs en s'appuyant sur la pertinence de l'information donnée, la cohérence dans la présentation des idées et l'organisation textuelle
- ◆ évaluer de quelle façon les divers groupes ethniques et socioéconomiques ainsi que les deux sexes sont représentés dans des oeuvres écrites, orales ou visuelles

LANGUE ET CULTURE

On s'attend à ce que l'élève puisse :

- ◆ donner des exemples de l'influence des contacts interculturels sur chacun
- ◆ utiliser un langage approprié au public et à la situation pour célébrer des événements et des réalisations
- ◆ prendre conscience des horizons que le bilinguisme ouvre sur la vie culturelle, scolaire et professionnelle
- ◆ manifester son appréciation des divers genres d'expression culturelle tels que les oeuvres dramatiques et cinématographiques provenant de la francophonie canadienne et mondiale, et y réagir
- ◆ exprimer avec fierté son appartenance à un milieu qui valorise le français, en réalisant des produits culturels reflétant sa réalité en tant qu'adolescent bilingue, ses rêves et ses aspirations

**LANGUE ET DÉVELOPPEMENT DE SOI DANS LA SOCIÉTÉ
(AFFIRMATION DE SOI)**

On s'attend à ce que l'élève puisse :

- ◆ s'exprimer avec confiance dans diverses situations formelles et informelles au niveau de l'école
- ◆ défendre son opinion et ses actions en donnant des raisons et des exemples précis lors d'un débat ou d'une discussion
- ◆ vérifier de façon continue l'atteinte des objectifs de perfectionnement langagier qu'il s'est fixés afin de se donner de nouveaux buts
- ◆ inventorier et évaluer les différentes solutions possibles aux problèmes exposés dans des oeuvres écrites, orales ou visuelles

Textes informatifs pour la 10^e année

Ce tableau décrit les caractéristiques générales des textes informatifs qui conviennent à la plupart des élèves de 10^e année durant la période mars-avril.

LANGAGE

- comporte des termes scientifiques et techniques particuliers, qui sont parfois expliqués dans une note en bas de page ou dans un glossaire
- quelques explications sont fournies quand de nouveaux concepts sont abordés
- phrases de longueur et de structure variées, devenant de plus en plus complexes

IDÉES, TECHNIQUES ET ORGANISATION

- étendue des informations : les idées vont de concrètes à complexes
- l'accent est mis de plus en plus sur la complexité des informations et des idées abstraites
- les titres, les sous-titres et les en-têtes indiquent un changement de sujet
- des mots charnières clarifient quelquefois les liens entre les idées (p. ex. l'ordre, la relation de cause à effet, l'idée principale et les détails)
- certains ouvrages de référence présentent des informations sur des concepts en regroupant de nombreux textes et illustrations; les idées ne suivent pas un ordre établi
- certaines informations sont présentées dans des cases spéciales ou dans des encadrés qui ne font pas partie du texte principal

ÉLÉMENTS GRAPHIQUES ET FORMAT

- les illustrations et les autres éléments graphiques appuient le texte et alimentent le contenu
- liens clairs entre le texte et les illustrations, souvent renforcés par des légendes ou des annotations
- les légendes peuvent fournir de nouvelles informations
- les processus sont souvent représentés sous forme écrite ou à l'aide de graphiques
- comporte des tableaux, des graphiques, des cartes dotées de légendes ou des diagrammes

Échelle succincte :

Lecture à des fins d'information en 10^e année

Cette échelle succincte présente le résumé de l'échelle d'évaluation figurant aux pages suivantes. Toutes deux décrivent le rendement des élèves de 10^e année durant la période mars-avril.

Aspect	Ne satisfait pas encore aux attentes	Satisfait aux attentes (de façon minimale)	Satisfait entièrement aux attentes	Dépasse les attentes
APERÇU	L'élève a besoin de soutien pour lire des textes informatifs présentant des termes spécialisés et des idées complexes. Ses travaux sont souvent courts, peu développés, imprécis ou incomplets.	L'élève lit des textes informatifs présentant des termes spécialisés et des idées complexes. Ses travaux sont habituellement exacts, mais parfois incomplets; se concentre souvent sur une seule partie du texte.	L'élève lit des textes informatifs présentant plusieurs termes spécialisés et des idées complexes. Il s'efforce de prendre en compte toutes les parties du texte. Ses travaux sont exacts, et offrent des généralisations et conclusions logiques.	L'élève lit des textes informatifs présentant plusieurs termes spécialisés et des idées complexes. Il prend en compte toutes les parties du texte. Ses travaux bien développés et approfondis dépassent les exigences.
STRATÉGIES <ul style="list-style-type: none"> lecture de textes difficiles caractéristiques d'un texte termes techniques et spécialisés caractéristiques et buts des diverses formes questions sur le texte 	<ul style="list-style-type: none"> est incapable ou refuse de lire un texte difficile au complet ignore souvent les caractéristiques d'un texte informatif vocabulaire limité; semble dépassé par les termes spécialisés et techniques peut reconnaître les caractéristiques de base de diverses formes, mais les traite toutes de la même manière (n'ajuste pas ses stratégies) a de la difficulté à poser des questions sur le texte 	<ul style="list-style-type: none"> lit le texte au complet, mais ne le relit pas pour trouver des détails reconnaît quelques caractéristiques d'un texte informatif essaie d'utiliser ses stratégies de lecture pour comprendre la signification des termes spécialisés et techniques reconnaît les caractéristiques de base et les buts de diverses formes de textes; ne fait pas toujours le lien entre la forme et les buts poursuivis pose des questions évidentes sur le texte 	<ul style="list-style-type: none"> relit quelques parties du texte au besoin; se réfère souvent au texte reconnaît les caractéristiques et les buts d'une large gamme de textes informatifs utilise un éventail de stratégies de lecture pour comprendre la signification des termes spécialisés et techniques reconnaît les caractéristiques de base et les buts de diverses formes de textes; ne fait pas toujours le lien entre la forme et les buts poursuivis pose des questions abstraites sur le texte 	<ul style="list-style-type: none"> lit et relit le texte dans un but très précis reconnaît les caractéristiques et les buts d'une large gamme de textes informatifs et les utilise efficacement pour repérer, comprendre, interpréter et évaluer les informations trouve de manière autonome un éventail de stratégies pour comprendre la signification des termes spécialisés et techniques; se montre confiant reconnaît les caractéristiques de base et les buts de diverses formes de textes; fait le lien entre la forme et les buts poursuivis pose des questions abstraites et profondes sur le texte
COMPRÉHENSION <ul style="list-style-type: none"> idées principales détails résumé et interprétation prise de notes prédictions inférences 	<ul style="list-style-type: none"> dégage avec exactitude quelques idées principales repère peu de détails pertinents est incapable de résumer ou d'interpréter des informations complexes; semble incapable de comprendre le texte prend des notes incomplètes et mal organisées fait quelques prédictions simples et évidentes fait peu d'inférences 	<ul style="list-style-type: none"> dégage avec exactitude la plupart des idées principales et les reformule à sa façon dégage quelques informations exactes; les présente de façon vague fournit une analyse ou un résumé restreints des informations complexes prend des notes brèves; a tendance à s'appuyer sur la structure du texte fait quelques prédictions et fournit des conclusions logiques; les justifie très peu fait des inférences simples; les justifie correctement 	<ul style="list-style-type: none"> dégage et reformule avec exactitude les idées principales dégage des détails pertinents interprète et évalue les informations complexes prend des notes qui, dans l'ensemble, sont bien organisées; utilise des catégories logiques; prend parfois trop de notes fait des prédictions, des spéculations et fournit des interprétations logiques; les justifie efficacement fait des inférences et les justifie avec logique 	<ul style="list-style-type: none"> dégage avec exactitude les idées principales et en fait la synthèse fournit des détails exacts, soigneusement choisis, pertinents; est capable de citer le texte de manière efficace prend des notes organisées et complètes fait des prédictions logiques et les accompagne de justifications pertinentes fait des inférences et les appuie par des arguments riches, logiques et approfondis
RÉACTION ET ANALYSE <ul style="list-style-type: none"> vue d'ensemble évaluation 	<ul style="list-style-type: none"> monre une certaine confusion par rapport au texte ou à la tâche de réaction émet des réactions ou des opinions parfois irréfléchies et non appuyées par des arguments 	<ul style="list-style-type: none"> vue d'ensemble superficielle, limitée et peu développée émet des opinions et des réactions générales accompagnées de quelques raisons simples 	<ul style="list-style-type: none"> vue d'ensemble réfléchie; pose plusieurs questions et fait les distinctions qui conviennent émet des opinions et réactions accompagnées d'arguments justes 	<ul style="list-style-type: none"> vue d'ensemble approfondie; ses réponses sont engagées, soutenues par des exemples convaincants émet des réactions appuyées par des arguments convaincants

Échelle d'évaluation :

Lecture à des fins d'information en 10^e année

Cette échelle d'évaluation décrit, de façon générale, les niveaux de performance que les élèves peuvent atteindre durant la période mars-avril lorsqu'ils lisent des textes informatifs.

Aspect	Ne satisfait pas encore aux attentes	Satisfait aux attentes (de façon minimale)
APERÇU	L'élève a besoin de soutien pour lire des textes informatifs présentant des termes spécialisés et des idées complexes. Ses travaux sont souvent courts, peu développés, imprécis ou incomplets.	L'élève lit des textes informatifs présentant des termes spécialisés et des idées complexes. Ses travaux sont habituellement exacts, mais parfois incomplets; se concentre souvent sur une seule partie du texte.
STRATÉGIES <ul style="list-style-type: none"> lecture de textes difficiles caractéristiques d'un texte termes techniques et spécialisés caractéristiques et buts de diverses formes questions sur le texte 	<ul style="list-style-type: none"> est parfois incapable ou refuse de lire un texte difficile au complet ignore souvent les caractéristiques d'un texte informatif vocabulaire limité; semble dépassé par les termes non familiers, techniques et spécialisés peut reconnaître les caractéristiques de base de diverses formes, mais les traite toutes de la même manière (p. ex. n'ajuste pas ses stratégies) éprouve de la difficulté à poser des questions sur le texte; s'en tient au sens littéral du texte 	<ul style="list-style-type: none"> lit le texte au complet, mais ne le relit pas pour trouver des détails reconnaît les caractéristiques de base et les buts de diverses formes de textes (p. ex. manuels, articles de journaux, éditoriaux, sites Internet); ne fait pas toujours le lien entre la forme et les buts poursuivis essaie d'utiliser quelques stratégies de lecture (contexte, structure des mots, dictionnaires et glossaires) pour comprendre la signification des termes non familiers, techniques et spécialisés; souvent inefficace pose des questions évidentes sur le texte (p. ex. qui, où, quand, quoi)
COMPRÉHENSION <ul style="list-style-type: none"> idées principales détails résumé et interprétation prise de notes prédictions inférences 	<ul style="list-style-type: none"> dégage avec exactitude quelques idées principales repère peu de détails pertinents est incapable de résumer ou d'interpréter des informations complexes; semble incapable de comprendre le texte prend des notes incomplètes et mal organisées; ne fait pas la distinction entre les informations essentielles et non essentielles; omet ou interprète mal un grand nombre d'informations fait quelques prédictions simples et évidentes fait peu d'inférences 	<ul style="list-style-type: none"> dégage avec exactitude la plupart des idées principales et les reformule à sa façon dégage quelques informations exactes et pertinentes; certaines parties sont parfois vagues, incomplètes et peu pertinentes fournit une analyse ou un résumé restreints des informations complexes prend des notes brèves; a tendance à s'appuyer sur la structure du texte fait quelques prédictions et fournit des conclusions logiques; les justifie très peu fait des inférences simples; les justifie correctement
RÉACTION ET ANALYSE <ul style="list-style-type: none"> vue d'ensemble évaluation 	<ul style="list-style-type: none"> montre une certaine confusion par rapport au texte ou à la tâche de réaction émet des réactions ou des opinions parfois irréfléchies et non accompagnées d'arguments; ou bien est incapable ou refuse de fournir une réaction 	<ul style="list-style-type: none"> vue d'ensemble superficielle, limitée et peu développée émet des opinions et des réactions générales accompagnées de quelques raisons simples

Satisfait entièrement aux attentes	Dépasse les attentes
<p>L'élève lit des textes informatifs présentant plusieurs termes spécialisés et des idées complexes. Il s'efforce de prendre en compte toutes les parties du texte. Ses travaux sont exacts, et offrent des généralisations et conclusions logiques.</p>	<p>L'élève lit des textes informatifs présentant plusieurs termes spécialisés et des idées complexes. Il prend en compte toutes les parties du texte. Ses travaux bien développés et approfondis dépassent les exigences.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • relit quelques parties du texte au besoin; se réfère souvent au texte • reconnaît les caractéristiques et les buts d'une large gamme de textes informatifs (manuels, articles de journaux, éditoriaux, sites Internet, essais) • utilise un éventail de stratégies de lecture (indices contextuels, analyse de la structure des mots, dictionnaires et glossaires) pour comprendre la signification des termes non familiers et spécialisés • pose des questions abstraites sur le texte (p. ex. pourquoi, comment) 	<ul style="list-style-type: none"> • relit le texte dans un but très précis • reconnaît les caractéristiques et les buts d'une large gamme de textes informatifs (manuels, articles de journaux, éditoriaux, sites Internet, essais) et les utilise efficacement pour repérer, comprendre, interpréter et évaluer les informations • trouve de manière autonome un éventail de stratégies pour comprendre la signification des termes non familiers et spécialisés; se montre confiant • pose des questions abstraites et profondes sur le texte
<ul style="list-style-type: none"> • dégage les idées principales de manière concise; peut les reformuler avec précision • dégage des détails pertinents • interprète et évalue les informations complexes • prend des notes qui, dans l'ensemble, sont bien organisées; crée des catégories logiques comprenant les idées principales; prend parfois trop de notes • fait des prédictions, des spéculations et fournit des interprétations logiques; les justifie efficacement • fait des inférences et les justifie avec logique 	<ul style="list-style-type: none"> • dégage les idées principales de manière concise; fait une synthèse approfondie des informations complexes et en donne une excellente interprétation • fournit des détails exacts, soigneusement choisis, pertinents; est capable de citer le texte de manière efficace; peut intégrer les détails ou les citations à ses explications • prend des notes organisées et complètes; rassemble les informations tirées de différentes parties d'un texte • fait des prédictions logiques et les accompagne de justifications pertinentes • fait des inférences et les appuie d'arguments riches, logiques et approfondis
<ul style="list-style-type: none"> • vue d'ensemble réfléchie; pose plusieurs questions, fait des liens avec ses connaissances antérieures et offre des réactions appuyées par des raisons ou des exemples • émet des opinions et des évaluations accompagnées d'arguments justes 	<ul style="list-style-type: none"> • vue d'ensemble approfondie; pose plusieurs questions profondes, fait des liens avec ses connaissances antérieures et offre des réactions appuyées par des raisons ou des exemples convaincants • émet des réactions appuyées par des arguments convaincants

Exemple de tâche : Marées noires

TEXTE

Marées noires

Bernard Gianetto

Top Santé n° 30 Mars 1993

Page 93

CONTEXTE

Les élèves se sont familiarisés avec la lecture de différents genres de textes. Ils savent rechercher l'information et justifier leurs réponses.

PROCESSUS

- ◆ Présentation du texte. Lecture individuelle.
- ◆ Analyse du texte : Répondre aux questions (voir Annexe).
- ◆ Temps recommandé pour compléter cette tâche : 55 minutes.
- ◆ L'utilisation d'un dictionnaire et d'un Bescherelle n'est pas autorisée.

NE SATISFAIT PAS ENCORE AUX ATTENTES

Observations de l'enseignant

- ◆ L'élève a tendance à formuler les idées principales avec les mots du texte.
- ◆ Il est incapable de résumer ou d'interpréter des informations complexes.
- ◆ Il est confus par rapport à la tâche de réaction.

	Pas encore	Minimale	Entièrement	Dépasse
APERÇU				
STRATÉGIES				
COMPRÉHENSION				
RÉACTION ET ANALYSE				

1. Définissez dans vos propres mots, l'expression « marée noire ».

Une Marée Noire est un beaucoup de pétrole qui est sur la côte de l'eau à cause des pétroliers qui a laisser tombé dans l'eau.

2. D'après le texte, quelle est la première chose à laquelle nous pensons suite à une « marée noire » ?

Après une marée noire l'économie baisse et aussi, il est horrible pour les animaux ou végétaux mais généralement quelques.

3. Pourquoi la composition du pétrole (carbone et hydrogène) présente-t-elle des caractéristiques à la fois positives et négatives pour les espèces vivantes ?

Positives :
carbone et hydrogène sont produits naturel et biodégradable.

Négatives :
Aussi le pétrole est poisonnes pour le animaux.
A cause de la vente les gases vont aux personnes qui est proche aussi.

SATISFAIT AUX ATTENTES (DE FAÇON MINIMALE)

Observations de l'enseignant

- ◆ L'élève dégage quelques informations exactes.
- ◆ Il fournit un résumé restreint des informations complexes.
- ◆ L'ensemble de la réaction est superficiel.

	Pas encore	Minimale	Entièrement	Dépasse
APERÇU				
STRATÉGIES				
COMPRÉHENSION				
RÉACTION ET ANALYSE				

1. Définissez dans vos propres mots, l'expression « marée noire ».

Quand il y a ^{le pétrole} ~~il y a~~ dans les marées

2. D'après le texte, quelle est la première chose à laquelle nous pensons suite à une « marée noire » ?

~~les désastres~~ ^{mais dangereuses} sur le plan écologique

3. Pourquoi la composition du pétrole (carbone et hydrogène) présente-t-elle des caractéristiques à la fois positives et négatives pour les espèces vivantes ?

Positives :

C'est biodégradable; un mets de choix pour certaines bactéries.

Négatives :

En grand quantité, c'est un poison

SATISFAIT ENTIÈREMENT AUX ATTENTES

Observations de l'enseignant

- ◆ L'élève dégage les idées principales de manière concise.
- ◆ Il fait des inférences et les justifie avec logique.
- ◆ L'ensemble de la réaction est réfléchi.

	Pas encore	Minimale	Entièrement	Dépasse
APERÇU				
STRATÉGIES				
COMPRÉHENSION				
RÉACTION ET ANALYSE				

1. Définissez dans vos propres mots, l'expression « marée noire ».

C'est quand il y a une
accident et beaucoup d'huile est
renverser dans l'océan.

2. D'après le texte, quelle est la première chose à laquelle nous pensons suite à une « marée noire »?

Les oiseaux qui peuvent être / sont
blessés. Et l'économie local est
même plus important pour eux.

3. Pourquoi la composition du pétrole (carbone et hydrogène) présente-t-elle des caractéristiques à la fois positives et négatives pour les espèces vivantes?

Positives :

Les crevettes proliféraient en se
nourrissant, notamment, d'algues ou de
plancton, amateurs de pétrole.

Négatives :

Une baisse de la fécondité du
poisson et la disparition temporaire
de certaines espèces.

DÉPASSE LES ATTENTES

Observations de l'enseignant

- ◆ L'élève fait une excellente synthèse des informations.
- ◆ Il fournit des détails exacts et soigneusement choisis, pertinents.

	Pas encore	Minimale	Entièrement	Dépasse
APERÇU				
STRATÉGIES				
COMPRÉHENSION				
RÉACTION ET ANALYSE				

1. Définissez dans vos propres mots, l'expression « marée noire ».

La marée noire est une océan couverte de produits toxiques telles que le pétrole. Ceci tue les animaux et est dangereuse pour la santé des humains aussi.

2. D'après le texte, quelle est la première chose à laquelle nous pensons suite à une « marée noire »?

La première chose à laquelle nous pensons à la suite d'une marée noire est des oiseaux englués dans une mélasse noire.

3. Pourquoi la composition du pétrole (carbone et hydrogène) présente-t-elle des caractéristiques à la fois positives et négatives pour les espèces vivantes?

Positives :

Le pétrole est un produit naturel et biodégradable. Il est d'origine organique est constitue un mets de choix pour certains bactéries.

Négatives :

Il peut être issu de la décomposition d'êtres vivants, des animaux et des végétaux aquatiques.

Normes de performance

Annexe

**CORRIGÉS DES TÂCHES
DE LA 8^e À LA 10^e ANNÉE**

Annexe – Table des matières

HUITIÈME ANNÉE

Texte littéraire

Aventures au Restovite II – Guylaine en péril . . . 101

Texte informatif

Le parachutisme . . . 103

NEUVIÈME ANNÉE

Texte littéraire

Paris – Québec . . . 105

Texte informatif

Ces larmes qui nous font du bien . . . 108

DIXIÈME ANNÉE

Texte littéraire

L'Alchimiste . . . 110

Texte informatif

Marées noires . . . 112

Ton nom : _____

Aventures au Restovite II - Guylaine en péril
Par Daniel Sernine

(On te remercie de soigner ton orthographe et ton écriture!)

1. Copiez la phrase du texte qui prouve que les élèves de 9^e année sont nouveaux dans cette école.

« Ils se tiennent... plus grands qu'eux. »

2. Trouvez quatre (4) indices dans le texte qui montrent que c'est la première journée d'école pour tous les élèves.

1^{er} indice : *le 4 septembre*

2^e indice : *nouveaux vêtements*

3^e indice : *nouvelle coupe de cheveux*

4^e indice : *demi-journée d'école ou élèves agités ou rencontre au gymnase*

3. a) Pourquoi le directeur demande-t-il à Miche de venir dans son bureau?

Short provocateur / indécent / trop court

- b) Selon toi, est-ce que l'action du directeur est justifiée?

(Juger de la pertinence de la réponse.)

4. Que font les élèves après l'école pour célébrer? Donnez deux exemples.

1^{er} exemple : *restaurant* _____

2^e exemple : *vidéo / se baigner / piscine* _____

5. Comment élimine-t-on la couleur rouge de l'eau?

Agiter l'eau _____

6. Trouvez, dans le texte, six (6) mots associés au thème de l'eau.

1. <i>plonger</i> _____	4. <i>chlore</i> _____
2. <i>piscine</i> _____	5. <i>baigner</i> _____
3. <i>jus</i> _____	6. <i>serviette de bain</i> _____

Ou : s'ébrouer, flot, castor, plage, s'éponger, agiter, remuer

Ton nom : _____

Le parachutisme

Par N. Barrett et F. Carlier

(On te remercie de soigner ton orthographe et ton écriture!)

1. Indiquez, en complétant le tableau suivant, comment les pionniers ci-dessous ont contribué à l'évolution du parachutisme :

Qui?	Comment?
Les Chinois	<u>Ont eu l'idée / la conception</u> _____
Blanchard	<u>A fabriqué ou utilise un chien</u> _____
Gamerin	<u>1^{er} homme à sauter</u> _____

2. Quelles sont les deux différences entre le parachute de Gamerin et le parachute souple?

1^{re} différence : Souple : pas d'armature

2^e différence : La nacelle est remplacée par une barre

3. En quelle année le parachutisme est-il devenu un sport?

- 1797
- 1812
- 1887
- 1919

4. Comment Dolly Shepherd a-t-elle réussi à sauver sa partenaire?

En accrochant son parachute au sien

5. Pourquoi l'Américain Leslie Irvin est-il connu comme le « père » du parachutisme sportif? Relevez un exemple.

Il a fait le premier saut en parachute libre.

Ou

Il a utilisé un parachute à ouverture manuelle.

6. D'après vous, pourquoi l'invention du parachutisme est-elle importante?

(Juger de la pertinence de la réponse.)

Ton nom : _____

Paris - Québec

(On te remercie de soigner ton orthographe et ton écriture!)

1. D'après le texte, pourquoi le narrateur, Le Loup, est-il poursuivi?

À cause du sac

2. Nommez deux actions que les ennemis font pour essayer d'arrêter l'évasion de Le Loup?

1^{re} action : *Chassent / voiture*

2^e action : *Agrippent par le blouson / Plaquent au sol*

3. Relevez une phrase du texte qui montre que la peur paralyse le héros.

Jambes lourdes

Poumons sont vides

Jambes collent

Poitrine résonne

Énorme énergie

Muscle après muscle

Tire de toutes mes forces

4. L'auteur utilise la technique de l'énumération (liste d'événements successifs) dans l'extrait suivant :

« Bruits de pneus, départ en trombe dans un nuage de poussière, puis une autre voiture qui suit à toute vitesse et d'autres encore et des camions. »

Comment cet extrait démontre-t-il l'état psychologique du personnage principal?

La confusion du personnage / la perception du personnage / la rapidité des actions

5. Relevez six (6) mots qui se rapportent au thème de la voiture.

1. <u>départ en trombe</u>	4. <u>automobile</u>
2. <u>ralentir</u>	5. <u>porte</u>
3. <u>circulation</u>	6. <u>pneu</u>

Autres : camion, vitesse, autostoppeur, autoroute, panneau, frein, klaxon

6. Qui arrive, à la dernière minute, pour embarquer Le Loup : un ami ou un ennemi? Justifiez votre réponse en vous référant au texte.

Un ami : utilise le nom « Frenchie » ou klaxonne ou s'arrête ou pertinence de la réponse

Un ennemi : « Frenchie » (dans un sens raciste) ou pertinence de la réponse

7. Le Loup fait souvent référence à la liberté. Que signifie la liberté pour vous?

(Juger de la pertinence de la réponse.)

Ton nom : _____

Ces larmes qui nous font du bien
Par Dana Hudepohl

(On te remercie de soigner ton orthographe et ton écriture!)

1. Quelle est la source commune du rire et des pleurs?

Provient de la même partie du cerveau

2. Rire et pleurer sont bénéfiques pour la santé. Nommer deux bénéfices pour chacun.

Rire 1^{er} bénéfice : *Baisse la tension artérielle*

2^e bénéfice : *Stimule le système immunitaire*

Pleurer 1^{er} bénéfice : *Évacue le stress*

2^e bénéfice : *Limite l'agressivité / Suscite la compassion*

3. Si une personne n'exprime pas ses émotions, quelles sont les trois (3) maladies probables dont elle pourrait souffrir?

1^{re} maladie : Hypertension

2^e maladie : Troubles cardiaques

3^e maladie : Cancer

4. Complétez la phrase suivante à l'aide du texte :

Quelqu'un qui souffre de dépression peut être quelqu'un qui...

... pleure pour un rien / facilement / souvent

5. Est-ce que tout le monde a le même besoin de pleurer? Expliquez votre réponse en relevant trois (3) exemples du texte.

Non.

Cela dépend de l'hérédité, du sexe et de l'éducation.

6. Décrivez une situation où on pourrait rire et pleurer simultanément.

(Juger de la pertinence de la réponse.)

Ton nom : _____

L'Alchimiste
Par Paulo Coelho

(On te remercie de soigner ton orthographe et ton écriture!)

1. Quelles sont les deux (2) qualités que le jeune homme se découvre en écoutant son coeur?

1^{re} qualité : *Le courage*

2^e qualité : *L'enthousiasme / La détermination / Vivre son expérience*

2. À quels deux (2) dangers potentiels, qu'il n'avait encore jamais remarqués, le jeune homme a-t-il fait face?

1^{er} danger : *Blessure (pistolet) / Souffrir seul / Malade*

2^e danger : *Brigands / Vol de moutons / Tentative d'assassinat*

3. Comment lit-on l'âme d'une autre personne?

Par les yeux

4. Quel est le parallèle entre « l'or » et « l'Alchimiste »?

L'or est le métal le plus évolué / pur / parfait

Et

L'Alchimiste veut évoluer de même

5. Comment l'auteur différencie-t-il les trois (3) types d'alchimiste?

1^{er} type : Celui qui comprend

2^e type : Celui qui a le don par accident

3^e type : Celui qui ne trouve pas le secret / qui n'a pas réussi

6. « ...quand nous avons de grands trésors sous les yeux, nous ne nous en apercevons jamais. Et sais-tu pourquoi? Parce que les hommes ne croient pas aux trésors. »
(p. 1)

Qu'est-ce qui pourrait illustrer cette vérité dans votre propre vie?

(Juger de la pertinence de la réponse.)

7. D'après le texte, expliquez ce que signifie le mot « alchimiste » dans vos propres mots. Justifiez votre réponse à l'aide d'un exemple.

(Juger de la pertinence de la réponse et de l'exemple apporté.)

Ton nom : _____

Marées noires
Par Bernard Gianetto

(On te remercie de soigner ton orthographe et ton écriture!)

1. Définissez dans vos propres mots, l'expression « marée noire ».

Déversement accidentel dans la mer de pétrole constitué de carbone et d'hydrogène

2. D'après le texte, quelle est la première chose à laquelle nous pensons suite à une « marée noire »?

Nous pensons qu'elle est un désastre sur le plan écologique.

3. Pourquoi la composition du pétrole (carbone et hydrogène) présente-t-elle des caractéristiques à la fois positives et négatives pour les espèces vivantes?

Positives : *1. Mets de choix pour certaines bactéries, le pétrole étant d'origine organique*

(2 raisons)

2. Prolifération de crevettes

Négatives : *1. Baisse de la fécondité du poisson*

(2 raisons)

2. Disparition temporaire de certaines espèces

3. Maladies chez l'homme : nausées, picotement des yeux, diarrhées

4. Personnes réveillées la nuit par des effluves gazeux

4. Qu'est-ce qui a permis à la mer de retrouver son aspect naturel dans les îles Shetland?

Il s'agissait d'un pétrole brut extrêmement léger.

5. Selon le texte, la marée noire a des conséquences économiques, écologiques et humaines.

a) Remplissez le tableau suivant en indiquant au moins une conséquence pour chacune des catégories.

Conséquence économique	Conséquence écologique	Conséquence humaine
<p><i>1. Saumons contaminés</i></p> <p><i>2. Chaînes de distribution cessent de s'approvisionner là où il y a eu une marée noire</i></p> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>	<p><i>1. Le bitume peut se déposer au fond de la mer</i></p> <p><i>2. Décontamination des mers qui peut prendre de 6 à 10 ans</i></p> <p><i>3. Émanation de gaz qui peut être très prononcée</i></p> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>	<p><i>1. Maladies chez l'homme : nausées, picotement des yeux, diarrhées</i></p> <p><i>2. Personnes réveillées la nuit par des effluves gazeux</i></p> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>

b) D'après le texte, laquelle des conséquences est la plus dévastatrice? Pourquoi?

Quand le bitume se dépose au fond de la mer

Parce que sa décontamination peut prendre de 6 à 10 ans

c) D'après toi, laquelle des conséquences est la plus dévastatrice? Pourquoi?

(Réponse personnelle accompagnée d'un argument logique.)

6. À votre avis, que pourrait-on recommander aux propriétaires de navires de mer pour éviter ce genre de catastrophe?

Les propriétaires ne devraient jamais déverser de pétrole lors du nettoyage des cuves de leurs navires.

Leurs navires doivent être solides et sûrs et non des rafiots.
